

	EN	ES	IT	NL	DA	NO	AR	JP
	FR	DE	PT	EL	FI	SV	RU	ID
CS	HU	LV	PL	BG	SL	KO	TH	GL
ET	LT	MT	RO	SK	TR	MS	ZH	HR

CR

Module C2

Pesticides

Ansell



For more information,
visit: www.ansell.com

Australia

Ansell Limited
Level 3, 678 Victoria Street
Richmond, Vic, 3121

 +61 1800 337 041

 +61 1800 803 578

North America Region

Ansell Healthcare Products LLC
111 Wood Avenue South, Suite 210
Iselin, NJ 08830 USA

 +1 800 800 0444

 +1 800 800 0445

Europe, Middle East and Africa (EMEA) Region

Ansell Healthcare Europe NV
Riverside Business Park
Blvd International, 55
1070 Brussels, Belgium

 +32 2 528 74 00

 +32 2 528 74 01

Latin America and Caribbean Region

Ansell Brazil Ltda
Rua das Figueiras 474-4º Andar
Bairro Jrdim
SP 09080-300 Santo André
Brazil
CNPJ: 03.496.778/0001-21

 +5511 3356 3100

Asia Pacific Region

Ansell Global Trading Center
(Malaysia) Sdn Bhd
Prima 6, Prima Avenue
Block 3512, Jalan Teknokrat 6
63000 Cyberjaya
Selangor, Malaysia

 +60 3 8310 6688

 +60 3 8318 6699

Russia

ООО Анселл РУС
123610 Россия, Москва,
Краснопресненская наб.12, п.3, оф 1103
















 +7 (495) 258 13 16

ANSELL CHEMICAL & PESTICIDES RESISTANT GLOVES CR (MODULE C2) PESTICIDES VERSION

A. Use

This Instruction for Use note is to be used in combination with the specific information that is mentioned on or inside each packaging enclosure. These gloves are designed to protect the hands mainly against chemical risks and comply with the applicable harmonised EN or EN ISO Standards as shown by the pictograms being mentioned on the gloves or packaging enclosures. The gloves therefore will provide protection against the specific risks as shown by these pictograms which are defined by these harmonised standards. The gloves are in conformity with the European Regulation 2016/425/EU. Gloves which are accompanied with the pictogram which designates contact with foodstuffs, are also in conformity with the European Regulations 1935/2004 and 2023/2006 as well as with all applicable National Regulations for Food-contact materials. Please ensure the gloves are used only for the designated purposes, as explained above.

Explanation of symbols & pictograms:

 <p>EN 388: 2016</p>	<p>Protection from mechanical risks</p> <p>A: Abrasion resistance (performance levels 0 to 4) B: Blade cut resistance (performance levels 0 to 4) C: Tear resistance (performance levels 0 to 4) D: Puncture resistance (performance levels 0 to 4) E: TDM ISO EN 13997 cut resistance (performance levels A to F) P: Impact protection (optional) = gloves providing impact protection in the knuckle area of the glove (does not apply to the finger area, which cannot be tested). If no P is claimed, no impact protection applies.</p>	<p>If the levels under the EN 388 pictogram are marked with a prefix EU or BR or PRC, this refers to the levels obtained respectively by the European Notified Body, by the Brazilian Certification Institute or by the People Republic of China Certification Institute according GB 24541.</p> <p>Warning: The performance levels claimed for the gloves are based on tests performed on the palm area of the gloves. For gloves with two or more layers, these overall performance levels may not necessarily reflect the performance of the glove's outermost layer.</p>																					
 <p>EN 407: 2004</p>	<p>Protection against heat</p> <p>A: Flammability (levels 0 to 4) B: Contact heat (levels 0 to 4) C: Convective heat (levels 0 to 4) D: Radiant heat (levels 0 to 4) E: Small splashes of molten metal (levels 0 to 4) F: Large quantities of molten metal (levels 0 to 4)</p>	 <p>EN 511: 2006</p> <p>Protection from cold</p> <p>A: Convective cold (levels 0 to 4) B: Contact cold (levels 0 to 4) C: Water penetration (0 or 1) – Warning: for gloves that are claimed with level 0, it must be noted that these may lose their cold insulative properties when wet.</p>																					
 <p>EN 421:2010</p>	 <p>EN ISO 374-5:2016</p> <p>Protection against radio-active contamination.</p>	 <p>EN ISO 374-5:2016</p> <p>Protection against bacteria and fungi, not tested against virus.</p>																					
 <p>EN ISO 374-1:2016 / Type A, B or C</p>	<p>Type A = chemical breakthrough time > 30 minutes against at least 6 chemicals as per list below. Type B = chemical breakthrough time > 30 minutes against at least 3 chemicals as per list below. Type C = chemical breakthrough time > 10 minutes against at least one test chemical as per list below (no code underneath the pictogram).</p> <table border="0"> <tr> <td>A = methanol</td> <td>F = toluene</td> <td>K = sodium hydroxide, 40%</td> <td>P = hydrogen peroxide, 30%</td> </tr> <tr> <td>B = acetone</td> <td>G = diethylamine</td> <td>L = sulphuric acid, 96 %</td> <td>S = hydrofluoric acid, 40%</td> </tr> <tr> <td>C = acrylonitrile</td> <td>H = tetrahydrofuran</td> <td>M = nitric acid, 65%</td> <td>T = formaldehyde, 37%</td> </tr> <tr> <td>D = dichloromethane</td> <td>I = ethyl acetate</td> <td>N = acetic acid, 99%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>E = carbon disulfide</td> <td>J = n-heptane</td> <td>O = ammonia, 25%</td> <td></td> </tr> </table>			A = methanol	F = toluene	K = sodium hydroxide, 40%	P = hydrogen peroxide, 30%	B = acetone	G = diethylamine	L = sulphuric acid, 96 %	S = hydrofluoric acid, 40%	C = acrylonitrile	H = tetrahydrofuran	M = nitric acid, 65%	T = formaldehyde, 37%	D = dichloromethane	I = ethyl acetate	N = acetic acid, 99%		E = carbon disulfide	J = n-heptane	O = ammonia, 25%	
A = methanol	F = toluene	K = sodium hydroxide, 40%	P = hydrogen peroxide, 30%																				
B = acetone	G = diethylamine	L = sulphuric acid, 96 %	S = hydrofluoric acid, 40%																				
C = acrylonitrile	H = tetrahydrofuran	M = nitric acid, 65%	T = formaldehyde, 37%																				
D = dichloromethane	I = ethyl acetate	N = acetic acid, 99%																					
E = carbon disulfide	J = n-heptane	O = ammonia, 25%																					
	<p>Product is compliant and certified to the requirements of the European Regulations on Personal Protective Equipment. XXXX refers to the identification number of the Notified Body that is in charge of the Category III conformity assessment.</p>	 <p>EN 420:2003 + A1:2009</p> <p>Please read the Instructions for Use, prior to using the gloves, or contact Ansell for more information.</p>																					
	<p>Suitable for contact with foodstuffs.</p>	 <p>EAC TP TC 019/2011</p>																					
	<p>Product is compliant and certified to the requirements of the Korean Occupational Health & Safety Act legislation for PPE.</p>	<p>CA XX,XXX</p>																					
 <p>ANSI ABR</p>	<p>Abrasion resistance grading (levels 0 to 6) according to the American National Standard Institute 105-2016.</p>	 <p>ANSI CUT</p>																					
 <p>ISO 18889:2019</p>	<p>Protection against pesticides</p> <p>If X=G1: glove suitable when the potential risk is relatively low. These gloves are not suitable for use with concentrated pesticide formulations and/or for scenarios where mechanical risks exist.</p> <p>If X=G2: glove suitable when the potential risk is higher. These gloves are suitable for use with diluted as well as concentrated pesticides. G2 gloves also meet the minimum mechanical resistance requirements and are therefore suitable for activities that require gloves with minimum mechanical strength.</p> <p>For G1 & G2 gloves, the pesticide shall not have the possibility to penetrate between the garment sleeve and the glove. If the overlap is less than approximately 50 mm between the glove and the sleeve, a glove with a longer length should be used.</p> <p>If X=GR: glove providing protection only to the palm-side of the hand for re-entry worker who is in contact with dry and partially dry pesticide residues that remain of the plant surface after pesticide application. This glove category is suitable only for re-entry activities where it has been determined that protection provided to the fingertips and palm-side of the hand is sufficient.</p>																						

EU-Type examination certificate (Module B) and Supervised product checks (Module C2) by Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

Warning!

Chemical resistance data provided, has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical tested. It can be different if it be used in a mixture. For gloves equal or longer than 400 mm, the chemical resistance data is based from samples taken, 80 mm from the end of the cuff. The chemical resistance data may not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. Chemical permeation data, as tested per EN 16523-1:2015 test method, and degradation data, tested per EN 374-4:2013 test method, are available upon request. For pesticide resistance, the duration of the test is not based on actual use time since the permeation test is an accelerated test in which the surface of the specimen is in constant contact with the test chemical. Although the duration of the exposure may be for a longer period during field application with a dilute formulation, the entire surface is not in constant contact with the test chemical.

B. Precautions for use

- Before usage, inspect the gloves for any defects or imperfections such as holes, pinholes and tears. If the gloves are ripped or punctured during use, dispose of them immediately, if in doubt, do not use the gloves, get a new pair.
- Do not reverse the gloves.
- It is essential to keep all chemicals from contact with the skin, even if they are thought to be harmless.
- Remove the glove immediately if contaminated by a concentrated spill of pesticide.
- Disposal of the gloves would be required once they are expired. Used gloves having already been in contact with chemicals should not be re-used after each working shift, and need to be disposed once they show any signs of degradation during usage (such as discoloration and weakening of the gloves).
- Avoid wearing gloves which are dirty on the inside - they may irritate the skin, causing dermatitis or worse.
- For gloves having a fabric lining, please be warned that pesticides can potentially be absorbed by such textile fabrics.
- Contaminated gloves should be cleaned or washed before removal.
- Ensure the chemicals cannot enter via the cuff.
- Gloves which have a tear level of 1 or above (as per EN 388) should not be used for protection against serrated blades or when there is a risk of entanglement with moving machine parts.
- The gloves should not come in contact with a naked flame.
- Gloves shall not be used for protection against ionising radiation nor for use in containment enclosures.
- Not all gloves that are suitable for contact with foodstuffs may be used against all foodstuffs. Some gloves may show excessive migration towards certain types of foodstuffs. To know which restrictions apply and for which specific foodstuffs the gloves can be used, please obtain advice from Ansell or consult the Ansell Food Conformity declaration.
- If gloves are marked, the printed surfaces shall not come in contact with food.
- If gloves are being used in explosive environments, please ensure they meet the EN 16350 requirements. Persons wearing these gloves should be properly earthed, e.g. by wearing adequate footwear & clothing.

Warning: The gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres. The electrostatic properties of the gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage and might not be sufficient for oxygen enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

C. Ingredients / Hazardous ingredients

Some gloves might contain ingredients which are known to be a possible cause of allergies in sensitised persons, who may develop irritant and/or allergic contact reactions. If allergic reactions should occur, obtain medical advice immediately. For more information, please contact Ansell.

D. Care instructions

Storage: Keep away from direct sunlight; store in a cool dry place and keep in the original packaging. Keep away from ozone sources. If gloves are properly stored, as indicated above, they won't lose their performances and won't change the glove characteristics significantly. If gloves could be affected by ageing or storage, the expiry date is mentioned on the packaging materials.

Cleaning: Chemical resistant gloves are not designed to be laundered nor to be reused. They are for single use only.

E. Disposal

Used gloves may be contaminated with infectious or other hazardous materials. Dispose of according to Local Authority Regulations. Landfill or incinerate under controlled conditions.

アンセル耐薬品・耐農薬手袋
CR (モジュール C2) 農薬バージョン

英語の説明書を正とします。

A. 使用について

本取扱説明書の注意事項は、各パッケージの表面または内側に記載されている具体的な情報と共に使用してください。本手袋は、主に化学物質がもたらすリスクから手を保護することを目的としており、手袋またはパッケージに印刷されているピクトグラムで示されている通り、適用される EU または EN ISO 適合規格に準拠しています。このため、本手袋はこれらの適合規格によって定義されているピクトグラムに示されている通り、特定のリスクに対する保護を提供します。本手袋は欧州規制 2016/425/EU に準拠しています。食品との接触を示すピクトグラムが記載された手袋は、欧州の規制 1935/2004 および 2023/2006 に加え、食品接触材に適用されるすべての国家規制にも準拠しています。必ず上記の意図された目的にのみ本手袋を使用してください。

記号およびピクトグラムの説明:

Table with 4 columns: Mechanical risks (A-E), Heat (A-F), Radiation (EN 421:2010), Bacteria/Viruses (EN ISO 374-5:2016), Chemicals (EN 511:2006), and Safety (EN 16350:2014).

Table with 2 columns: Chemicals (A-T) and Safety (EN 420:2003 + A1:2009).

Table with 2 columns: CE XXXX and EN 420:2003 + A1:2009.

Table with 4 columns: Food contact (EN 18899:2019), EAC (TP TC 019/2011), CA XX,XXX, and ANSI (CUT).

Table with 2 columns: Agriculture protection (X=G1, X=G2) and ISO 18899:2019.

Centexbel Belgium (I.D. 0493 / 所在地: Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde) による EU 型式審査証明 (モジュール B) および監視下製品検査 (モジュール C2)。

警告! 記載されている耐薬品性に関するデータは、掌部から採取したサンプルのみを使用して実験室条件下で評価され、試験が行われた化学物質のみに関連があります。混合物中で使用する場合にはデータとは異なる可能性があります。長さが 400 mm 以上の手袋の耐薬品性に関するデータは、カフ端部から 80 mm の部位で採取されたサンプルに基づいています。

B. 使用上の注意事項

- 1. 使用前に、穴や針穴、裂け目などの不具合や欠陥がないか手袋を点検してください。使用中に手袋が破れたり、穴が開いた場合には直ちに手袋を処分してください。
2. 手袋を裏表逆にして着用しないでください。
3. 無事であると考えられているものでも、外から異なる化学物質も皮膚に接触しないようにする必要があります。
4. 濃密農薬の飛沫で汚染された場合、直ちに手袋を外してください。
5. 使用期限を過ぎた場合、必ず手袋を処分してください。各作業アフト後、化学薬品に触れた使用済みの手袋は、再利用できません。また、使用中に劣化の兆候(手袋の変色や強度の低下など)が認められた場合は、必ず処分してください。
6. 内側が汚れている手袋を着用しないでください。皮膚を刺激して皮膚炎などを引き起こす可能性があります。手袋は裸火に接触させないでください。
7. 布製の裏地が採用されている手袋の場合は、布地が農薬を吸収する可能性があるため注意してください。
8. 汚染された手袋は、外す前にきれいにしてください。
9. カフ部分から化学薬品が入らないようにしてください。
10. 耐引裂性レベルが 1 以上 (EN 388 に準拠) の手袋は、鋭物状の刃に対する保護を目的に、もしくは可動機械部品に絡まる危険性がある場合に使用しないでください。
11. 手袋を裸火に接触させないでください。
12. 手袋は、電磁放射線に対する保護を目的として使用したり、コンテインメントエンクロージャー内で使用したりしないでください。
13. 食品との接触に連関している手袋であっても、すべての手袋があらゆる食品に使用できるわけではありません。一部の手袋では、特定の種類の食品に対して過度の流出が認められる場合があります。適用される制限と特定の食品に使用できる手袋の詳細については、アンセルに助言を求めるか、アンセルの食品適合宣言書を参照してください。
14. 手袋にマークが印刷されている場合、印字面を食品に接触させないでください。
15. 爆発性環境下で手袋を使用する場合は、必ず手袋が EN 16350 の要件を満たしていることを確認してください。本手袋を着用する方は、適切な靴や作業着を着用し、適切に接地されなければなりません。
警告: 可燃性または爆発性雰囲気下で、手袋をパッケージから取り出した後、開封、調整、取り外したしないでください。劣化、摩耗、汚染、破損によって本手袋の静電的性質に悪影響が及ぶ可能性があります。また、追加の評価が必要となる酸素富化可燃性雰囲気には十分でない可能性があります。

C. 成分 / 有害成分

一部の手袋には、感作された状態の人にアレルギーの原因となる可能性があることで知られている成分が含まれている場合があります。これらの人は、刺激性またはアレルギー性の接触反応を起こす場合があります。アレルギー反応が見られた場合には、直ちに医師の診断を受けてください。詳細についてはアンセルの営業担当者までお問い合わせください。

D. お手入れ方法

保管: 直射日光を避けてください。元のパッケージに入れ、涼しく乾燥した場所で保管してください。
オゾン発生源から離れた場所に保管してください。
上記の通り手袋を適切に保管している限り、手袋の性能は損なわれず、手袋の特性が著しく変わることはありません。手袋が劣化や保管による影響を受ける場合、パッケージに使用期限が記載されています。
洗浄: 耐薬品性手袋は、洗濯や再利用を意図したものではありません。本手袋は単回使用のみを目的とした製品です。

E. 廃棄
使用済みの手袋は、感染性物質やその他の有害物質で汚染されている可能性があります。
地方自治体の規制に従って廃棄してください。埋め立てまたは焼却は管理された条件下で行ってください。



ΓΑΝΤΙΑ ANSELL ΑΝΘΕΚΤΙΚΑ ΣΕ ΧΗΜΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ & ΠΑΡΑΣΙΤΟΚΤΟΝΑ CR (ΕΝΟΤΗΤΑ Γ2) ΕΚΔΟΣΗ ΓΙΑ ΠΑΡΑΣΙΤΟΚΤΟΝΑ

A. Χρήση

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης πρέπει να λαμβάνονται υπόψη σε συνδυασμό με τις ειδικές οδηγίες που αναγράφονται επί των ή ενός του περιβλήματος κάθε συσκευασίας. Τα γάντια αυτά είναι σχεδιασμένα ώστε να προστατεύουν το χέρι κυρίως από τους κινδύνους χημικών ουσιών και κασιόντων της σπατάλης των εν ισχύ ευρωπαϊκών προτύπων EN ή EN ISO, όπως υποδεικνύεται στα ετικετογράμματα που αναγράφονται στα συσκευασία. Κατά συνέπεια, τα γάντια παρόντων προστασία έναντι των συγκεκριμένων κινδύνων που αποσκοπίζουν στα εν λόγω ετικετογράμματα, όπως αυτά ορίζονται στα ευρωπαϊκά πρότυπα. Τα γάντια συμμορφώνονται προς τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού κανονισμού 2016/425. Τα γάντια που φέρουν το ετικετογράμματα που υποδεικνύουν την κατάλληλότητά τους για επαφή με πρόγραμμα συμμορφώνονται επίσης προς τους ευρωπαϊκούς κανονισμούς 1935/2004 και 2023/2006, όπως και προς όλους τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς αναφορικά με υλικά που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα. Βεβαιωθείτε ότι τα γάντια χρησιμοποιούνται αποκλειστικά και μόνο για τις ενδεικνυόμενες χρήσεις, όπως εγγράφεται ανατώρα.

Επεξήγηση συμβόλων και εικονογραμμάτων:

Table with icons and text describing various safety standards: EN 388:2016 (mechanical risks), EN 407:2004 (thermal risks), EN 421:2010 (rodenticide contamination), EN ISO 374-5:2016 (chemical risks), EN ISO 374-5:2016 (biohazard), EN ISO 374-5:2016 (biohazard), EN 16350:2014 (sharp objects), EN 420:2003+A1:2009 (information), CA XX,XXX (chemical resistance), ANSI CUT (cut resistance), and ISO 18889:2019 (parasitocidal).

Table with icons and text describing chemical resistance: EN 420:2003+A1:2009 (information), EN 420:2003+A1:2009 (information), EN 420:2003+A1:2009 (information), EN 420:2003+A1:2009 (information), EN 420:2003+A1:2009 (information), EN 420:2003+A1:2009 (information).

Table with icons and text describing chemical resistance: EN 420:2003+A1:2009 (information), EN 420:2003+A1:2009 (information), EN 420:2003+A1:2009 (information), EN 420:2003+A1:2009 (information), EN 420:2003+A1:2009 (information), EN 420:2003+A1:2009 (information).

Table with icons and text describing chemical resistance: EN 420:2003+A1:2009 (information), EN 420:2003+A1:2009 (information), EN 420:2003+A1:2009 (information), EN 420:2003+A1:2009 (information), EN 420:2003+A1:2009 (information), EN 420:2003+A1:2009 (information).

Table with icons and text describing chemical resistance: EN 420:2003+A1:2009 (information), EN 420:2003+A1:2009 (information), EN 420:2003+A1:2009 (information), EN 420:2003+A1:2009 (information), EN 420:2003+A1:2009 (information), EN 420:2003+A1:2009 (information).

Πιστοποιητικό έγκρισης τύπου EE (Ενότητα B) και δοκιμές του προϊόντος υπό πίεση (Ενότητα Γ2) από τον φορέα Centexbel του Βελγίου (D.I. 0483), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

Προειδοποίηση! Τα παρακάτω δεδομένα σχετικά με την αντοχή σε χημικές ουσίες εδρασηθήσαν σε συνθήκες εργαστηρίου βάσει δειγμάτων που ελήφθησαν μόνο από την παλέτα και αραρούν αποκλειστικά και μόνο την έκδοσή από δοσμή χημική ουσία. Τα δεδομένα αυτά μπορεί να διαφέρουν εάν η ουσία χρησιμοποιείται ως μέγιστο. Για γάντια με μήκος 100 ή μεγαλύτερο από 400 mm, τα δεδομένα σχετικά με την αντοχή σε χημικές ουσίες βασίζονται σε δείγματα που ελήφθησαν 80 mm από το άκρο της μανιέτας. Τα δεδομένα σχετικά με την αντοχή σε χημικές ουσίες ενδέχεται να μην αντικαθίστανται την πραγματική διάρκεια προστασίας στον χώρο εργασίας, ούτε τις διαφορές μεταξύ χημικών ουσιών σε μέγιστο και χημικών ουσιών σε καθαρή μορφή. Συνιστάται να εδρασηθήσει την καταλληλότητα των γαντιών για τη χρήση για την οποία προορίζονται, διότι οι συνθήκες στον χώρο εργασίας ενδέχεται να διαφέρουν από τις συνθήκες της δοκιμής τύπου ενόσω με τη θερμοκρασία, την τριβή και την υποπόδηση του υλικού. Η αντοχή των προστατευτικών γαντιών στις επιπτώσεις χημικών ουσιών ενδέχεται να είναι μικρότερη από τη χρήση. Λόγω αλλαγών στις φυσικές τους ιδιότητες, η σπατάλη με χημικές ουσίες μπορεί να προκαλέσει αντίθετα, σχηματισμό, τριβή, υποπόδηση του υλικού κ.λπ. που μειώνουν σημαντικά τον πραγματικό χρόνο χρήσης. Όταν αφορά διαβρωτικές χημικές ουσίες, η υποπόδηση του υλικού είναι ο σημαντικότερος παράγοντας που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη κατά την επιλογή γαντιών ανθεκτικών σε χημικές ουσίες. Δοθέντος σχετικά με τη διαπερατότητα των γαντιών από χημικές ουσίες, όπως πρόκειται από δοσμή σύμφωνα με τη μέθοδο του προτύπου EN 374-4:2013, διατίθενται κατάντη αντίληψη. Όταν αφορά την αντοχή σε παρασιτοκτόνα, η διάρκεια της δοκιμής δεν βασίζεται στον πραγματικό χρόνο χρήσης, καθώς η δοσμή διαπερατότητας είναι μια επισημασμένη δοσμή στην οποία η επάρκεια του δείγματος βρίσκεται σε συνεχή επαφή με το υπό δοσμή χημικό. Παρά το ότι την εφαρμογή ορισμένων παρασιτοκτόνων η διάρκεια της έκθεσης υπό πραγματικές συνθήκες μπορεί να είναι μεγαλύτερη, η συνολική επάρκεια δεν βασίζεται σε συνεχή επαφή με το υπό δοσμή χημικό προϊόν. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις του προϊόντος, μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Ansell. Για να λάβετε τη δήλωση συμμόρφωσης EE, χρησιμοποιήστε τον σύνδεσμο που παρατίθεται στη συνέχεια: www.ansell.com/regulatory

- B. Προφυλάξεις κατά τη χρήση
1. Γίνε από τη χρήση, ελέγξε το γάντιο για τυχόν ελαττώματα ή σπείρες, όπως σπιν, τριμήτωση και σχισμάτια. Εάν τα γάντια σκεπάζουν ή τριμήτωση κατά τη χρήση, απαίρειτε το αμέσως. Εάν έχει αμφιβολίες για την κατάσταση των γαντιών, μην τα χρησιμοποιήσεις. Χρησιμοποιήστε κανονικά γυαλιά.
2. Μην γράζεσαι τα γάντια μεταξύ σου.
3. Το δόγμα δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με καμία χημική ουσία, ακόμη και εάν αυτή θεωρείται ακίνδυνη.
4. Αν το γάντιο μολυνθεί από ενόσω (πυλινθίαση) συμπτωμάτων παρασιτοκτόνων, αραφίστε το γάντιο.
5. Τα γάντια δεν πρέπει να απορρίπτονται υφασματικά μετά την ημερομηνία λήξης τους. Τα χρησιμοποιούμενα γάντια που έχουν ήδη έρθει σε επαφή με χημικές ουσίες δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται εκ νέου μετά από καλή βλάβη εργασίας, ενώ πρέπει να απορρίπτονται αν εμφανιστεί οποιοδήποτε ίχνος υποπόδησης κατά τη χρήση (όπως αμφοβολίες και φέρον των γαντιών).
6. Μην φοράς γάντια που έχουν λερωθεί στην εσωτερική πλευρά διότι μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό του δέρματος, δερματίτιδα ή σοβαρότερους παθήσεις.
7. Για γάντια με υφασματική υφή, πρέπει να γνωρίζεις ότι τα παρασιτοκτόνα ενδέχεται να απορροφηθούν από τέτοιου είδους υφασματικά υλικά.
8. Τα μολυσμένα γάντια πρέπει να καθαρίζονται ή να πλένονται πριν από την αραφή τους.
9. Βεβαιωθείτε ότι δεν μπορούν να σταθούν χημικές ουσίες μέσω της μανιέτας των γαντιών.
10. Τα γάντια που παρήκων προστασία από διάσπαση επιπέδου 1 ή υψηλότερου επιπέδου (σύμφωνα με το πρότυπο EN 388) δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για προστασία από μηχανικές λείψεις ή όταν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής σε κινητά μέρη μηχανών.
11. Τα γάντια δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με υψηλή φλόγα.
12. Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για προστασία από την αντίδραση αναβλάστηση ούτε να χρησιμοποιούνται μέσα σε βελκυστά ασφαλείας.
13. Τα γάντια που είναι κατάλληλα για επαφή με τρόφιμα δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για άλλα ή τρόφιμα. Ορισμένα γάντια ενδέχεται να χαρακτηρίζονται από αυξημένη μεταφορά υλικού προς ανωτέρω ελξη τροφίμων. Για να μείνεις τους παραρρησμούς, ή για να αποφευχθεί η χρήση, χρησιμοποιήστε τα γάντια, συμβουλευθείτε την Ansell ή τη δήλωση Συμμόρφωσης της Ansell αναφορικά με τα τρόφιμα.
14. Εάν τα γάντια φέρουν σήμανση, απορρίψτε την επαφή των συμπτωμάτων επικοινωνία με τρόφιμα.
15. Αν τα γάντια χρησιμοποιούνται σε ερακτικό περιβάλλον, βεβαιωθείτε ότι κασιόντων τις απαιτήσεις του προτύπου EN 16350. Το άσπαστο τα οποία φέρουν το EN 16350 γάντια πρέπει να χρησιμοποιούνται με χρήση επαρκούς γέλισης, π.χ. να φορούν κατάλληλα παπούτσια και ενδύματα.
Προειδοποίηση: τα γάντια δεν πρέπει να αποσκευάζονται, να αναλύονται, να προσαρμόζονται ή να αραρούνται σε εύκαμπτες ή ερακτικές σπασίρες. Οι αντιστατικές ιδιότητες των γαντιών ενδέχεται να επηρεαστούν ερακτικά λόγω υγρασίας, φέρον, μόλυνσης ή βλάβης και ενδέχεται να μην είναι πλέον κατάλληλας για χρήση σε εύκαμπτες σπασίρες εμπλοκής/επιπολής με οξυγόνο, για τις οποίες απαιτούνται πρόσθετες ορόσηφες.

- C. Συστατικά / Επικίνδυνα συστατικά
Ορισμένα γάντια ενδέχεται να περιέχουν συστατικά γνωστά για την αλλεργιογόνο δράση τους σε άτομα τα οποία έχουν αναπτύξει ευαισθησία και μπορεί να παρουσιάσουν ερεθισμούς κατάλληλας αντίδρασης ως αποτέλεσμα της επαφής με τα συστατικά αυτά. Σε περίπτωση αλλεργικών αντιδράσεων, ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την Ansell.
D. Συντήρηση
Αποθήκευση: Κρατήτε τα γάντια μακριά από την υγρασία ακιόνθλια. Αποθηκεύστε σε άσπαστο και θηρό μέρος. Μην εκθέτουμε στην αρχική συσκευασία. Κρατήτε το γάντιο μακριά από ηλιακή ακτινοβολία. Αν τα γάντια αποθηκευμένα αυτών, δεν τα υποβάλλονται σε επίδοσης τους και δεν θα μεταβληθούν σημαντικά οι ιδιότητές τους. Σε περίπτωση αποθήκευσης των χρησιμοποιούμενων γαντιών για μεγάλο χρονικό διάστημα, η ημερομηνία λήξης αναορίσεται στα συσκευασία τους.
Καθαρισμός: Τα ανθεκτικά σε χημικές ουσίες γάντια δεν έχουν σχεδιαστεί να πλένονται στο πλυντήριο ούτε για πολλαπλές χρήσεις. Είναι μιας χρήσης.
E. Απόρριψη
Τα γάντια που έχουν χρησιμοποιηθεί μπορεί να έχουν μολυνθεί με μολυσματικά ή άλλα επικίνδυνα υλικά. Αραφίστε τα γάντια σύμφωνα με τους κανονισμούς των αρμόδιων τοπικών αρχών. Η ημερομηνία λήξης ή η κασμή του προϊόντος πρέπει να γίνεται υπό ελεγχόμενες συνθήκες.











MĂNUȘI ANSELL REZISTENTE LA SUBSTANȚE CHIMICE ȘI PESTICIDE CR (MODULUL C2) VERSIUNEA PESTICIDE

A. Utilizare

Accesă noii cu instrucțiuni pentru utilizare se va utiliza în combinație cu informațiile specifice menționate pe sau în interiorul fiecărui ambalaj. Aceste mănuși sunt destinate protecției mâinilor mai ales împotriva riscurilor chimice, și se conformează standardelor armonizate EN sau EN ISO aplicabile așa cum este prezentat de pictogramele care sunt menționate pe mănuși sau pe ambalaje. Prin urmare, mănușile vor oferi protecție împotriva riscurilor specifice așa cum este prezentat de aceste pictograme, care sunt definite de aceste standarde armonizate. Mănușile sunt în conformitate cu Regulamentul european 2016/425/UE. Mănușile însoțite de pictograma care desemnează contactul cu alimentele, sunt de asemenea în conformitate cu Reglementările europene 1935/2004 și 2023/2006, precum și cu toate reglementările naționale aplicabile pentru contactul cu alimentele. Va rugăm să vă asigurați că mănușile sunt utilizate numai în scopurile pentru care sunt destinate, conform explicațiilor de mai sus.


Explicarea simbolurilor și pictogramelor:

 A B C D E F EN 388: 2016P	Protecție împotriva riscurilor mecanice A: Rezistența la abraziune (niveluri de performanță 0 la 4) B: Rezistența la tăiere cu lama (niveluri de performanță 0 la 5) C: Rezistența la rupere (niveluri de performanță 0 la 4) D: Rezistența la perforare (niveluri de performanță 0 la 4) E: Rezistența la tăiere TDM ISO EN 13997 (niveluri de performanță A la F) P: Protecție față de impact (opțional) = mănuși care oferă protecție față de impact în zona încheieturii mănușii (nu se aplică la zona degetului, care nu poate fi testată). Dacă nu se afirmă P, nu se aplică protecția față de impact.	Dacă nivelurile de sub pictograma EN 388 au un prefix EU sau BR sau PRC, acestea se referă la nivelurile obținute de către Organismul notificat european de către Institutul de Certificare brazilian conform, sau de către Institutul de Certificare al Republicii Populare Chineze conform GB 24541. Avertizare: Nivelurile de performanță pentru mănuși se bazează pe teste efectuate pe zona de palmă a mănușilor. Pentru mănușile cu două sau mai multe straturi, aceste niveluri globale de performanță pot să nu reflecte în mod necesar performanța stratului exterior a mănușii.				
 A B C D E F EN 407: 2004	Protecție împotriva căldurii A: Inflamabilitate (niveluri 0 la 4) B: Căldură prin contact (niveluri 0 la 4) C: Căldură de convecție (niveluri 0 la 4) D: Căldură radiantă (niveluri 0 la 4) E: Picături mici de metal topit (niveluri 0 la 4) F: Cantități mari de metal topit (niveluri 0 la 4)	 A B C EN 511: 2006	Protecție împotriva frigului A: Frig prin convecție (niveluri 0 la 4) B: Frig prin contact (niveluri 0 la 4) C: Penetrarea apei (0 sau 1) – Avertizare: pentru mănușile la care se afirmă un nivel 0, trebuie menționat că acestea își pot pierde proprietățile de izolare la rece când sunt ude.			
 EN 421:2010	 EN ISO 374-5:2016	Protecție împotriva bacteriilor și ciupercilor, neelastat împotriva virusurilor.	 VIRUS EN ISO 374-5:2016	Protecție împotriva bacteriilor, ciupercilor și virusurilor.	 EN 16350:2014	Mănuși care satisfac cerințele (rezistență verticală < 10 ⁴ ohm); pentru utilizare în locuri unde există zone inflamabile sau explozive.


 A B C D E F G H I J K L M N O P S T EN ISO 374-1:2016 / Tip A, B sau C	Tip A = timp de pătrundere chimică > 30 minute pentru cel puțin 6 substanțe chimice conform listei de mai jos. Tip B = timp de pătrundere chimică > 30 minute pentru cel puțin 3 substanțe chimice conform listei de mai jos. Tip C = timp de pătrundere chimică > 10 minute pentru cel puțin o substanță chimică conform listei de mai jos (fără cod sub pictogramă). <table border="0"> <tr> <td>A = melanol</td> <td>F = toluen</td> <td>K = hidroxid de sodiu, 40%</td> <td>P = peroxid de hidrogen, 30%</td> </tr> <tr> <td>B = acetonă</td> <td>G = dietilamină</td> <td>L = acid sulfuric, 96%</td> <td>S = acid fluorhidric, 40%</td> </tr> <tr> <td>C = acetonitril</td> <td>H = tetrahidrofuran</td> <td>M = acid azotic, 65%</td> <td>T = formaldehidă, 37%</td> </tr> <tr> <td>D = dicromat</td> <td>I = acetat de etil</td> <td>N = acid acetic, 99%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>E = sulfură de carbon</td> <td>J = n-heptan</td> <td>O = amoniac, 25%</td> <td></td> </tr> </table>	A = melanol	F = toluen	K = hidroxid de sodiu, 40%	P = peroxid de hidrogen, 30%	B = acetonă	G = dietilamină	L = acid sulfuric, 96%	S = acid fluorhidric, 40%	C = acetonitril	H = tetrahidrofuran	M = acid azotic, 65%	T = formaldehidă, 37%	D = dicromat	I = acetat de etil	N = acid acetic, 99%		E = sulfură de carbon	J = n-heptan	O = amoniac, 25%	
A = melanol	F = toluen	K = hidroxid de sodiu, 40%	P = peroxid de hidrogen, 30%																		
B = acetonă	G = dietilamină	L = acid sulfuric, 96%	S = acid fluorhidric, 40%																		
C = acetonitril	H = tetrahidrofuran	M = acid azotic, 65%	T = formaldehidă, 37%																		
D = dicromat	I = acetat de etil	N = acid acetic, 99%																			
E = sulfură de carbon	J = n-heptan	O = amoniac, 25%																			

 CE XXXX	Produsul este conform cu, și atestat după cerințele Reglementărilor europene privind echipamentul individual de protecție. XXXX se referă la numărul de identificare al organismului notificat care răspunde de evaluarea conformității cu Categoriile III.	 EN 420:2003 + A1:2009	Vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare, înaintea de a utiliza mănușile, sau contactați Ansell pentru informații suplimentare.
---	---	--	---

	Adekvat pentru contactul cu alimentele.	 TP TC 019/2011	Produsul este conform cu, și atestat după cerințele Regulamentului vamal rusesc TP TC 019/2011.
--	---	---	---

	Produsul este conform cu, și atestat după cerințele legii coreene privind igiena profesională și siguranța pentru EIP.	CA XX-XXX	Certificat de omologare, atestat conform cerințelor Regulamentului brazilian (unde xx.xxxx se referă la numărul certificatului).
--	--	-----------	--

 ANSI ABR	Clasificarea rezistenței la abraziune (niveluri de la 0 la 6) în conformitate cu American National Standard Institute 105-2016.	 ANSI CUT	Clasificarea rezistenței la tăiere (nivelurile A1 la A9) în conformitate cu American National Standard Institute 105-2016.
---	---	--	--

 X ISO 18889:2019	Protecția împotriva pesticidelor Dacă X=G1: mănușă adecvată când riscul potențial este relativ scăzut. Aceste mănuși nu sunt adecvate pentru utilizarea cu formulări concentrate de pesticide și/sau pentru scenarii în care există riscuri mecanice. Dacă X=G2: mănușă adecvată când riscul potențial este mai mare. Aceste mănuși sunt adecvate pentru utilizare cu pesticide atât diluate cât și concentrate. Mănușile G2 indeplinesc de asemenea cerințele minime de rezistență mecanică și sunt prin urmare adecvate pentru activități care necesită mănuși cu o rezistență mecanică minimă. Pentru mănușile G1 și G2, pesticidele nu trebuie să aibă posibilitatea de a penetra între mâneca îmbrăcămîntii și mănușă. Dacă suprapunerea este mai mică de aproximativ 50 mm între mănușă și mânecă, trebuie utilizată o mănușă cu lungime mai mare. Dacă X=GR: mănușă asigură protecție numai pe partea de palmă a mâinii pentru muncitor la reîntregire care este în contact cu reziduuri de pesticide uscate și parțial uscate, care rămân pe suprafața plantei după aplicarea pesticidelor. Această categorie de mănuși este potrivită numai pentru activități de reîntregire, la care s-a stabilit că protecția asigurată la vârful degetelor și partea de palmă a mâinii este suficientă.
---	--

Certificat de examinare tip UE (Modulul B) și verificări supravegheate de produs (Modulul C2) de către Centexbel Belgium (LD. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

Avertizări:

Datele de rezistență chimică furnizate au fost evaluate în condiții de laborator din eșantioane prelevate numai din palmă și se referă doar la substanța chimică testată. Ele pot fi diferite dacă mănușa va fi utilizată la un amestec. Pentru mănuși de 400 mm sau mai lungi, datele de rezistență chimică se bazează pe eșantioane prelevate la 80 mm de capătul manșetei (Datele de rezistență chimică pot să nu reflecte durata efectivă a protecției la locul de muncă și diferențierea între amestecuri și substanțe chimice pure. Se recomandă să se verifice dacă mănușile sunt adecvate pentru utilizarea avută în vedere, condițiile de la locul de muncă pot să difere de testarea tipică în funcție de temperatură, abraziune și degradare. Când sunt utilizate, mănușile de protecție pot asigura o rezistență mai mică la chimicalele periculoase din cauza modificărilor proprietăților fizice. Mișcările, agățarea, frecările, degradarea cauzată de contactul chimic, etc. pot reduce semnificativ durata efectivă de utilizare. Pentru substanțele chimice corozive, degradarea poate fi cel mai important factor de considerat la alegerea mănușilor rezistente la substanțele chimice. Datele de penetrare chimică, conform metodei de testare EN 16523-1:2015, și datele de degradare, conform metodei de testare EN 374-4:2013, sunt disponibile la cerere. În privința rezistenței la pesticide, durata testului nu se bazează pe durata efectivă de utilizare, întrucât testul de permeabilitate este un test accelerat în care suprafața santonului este în contact constant cu substanța chimică de testare. Deși durata expunerii poate fi mai lungă în timpul aplicării pe teren cu o formulare diluată, întreaga suprafață nu este în contact constant cu substanța chimică de testare. Pentru detalii suplimentare privind performanțele produsului, vă rugăm să consultați Ansell. Pentru a obține Declarația de Conformitate UE, vă rugăm să utilizați linkul de mai jos: www.ansell.com/regulatory

- B. Precauții la utilizare**
- Înainte de utilizare, verificați mănușile pentru eventuale defecte sau imperfecțiuni precum găuri, porii și rupturi. Dacă mănușile sunt rupte sau perforate în timpul utilizării, eliminați-le imediat. Dacă aveți îndoieli, nu utilizați mănușile, ci folosiți o altă pereche.
 - Nu întoarceți mănușile pe dos.
 - Este esențial ca pielea să fie ferită de contactul cu toate substanțele chimice, chiar dacă sunt considerate inofensive.
 - Îndepărtați imediat mănușa dacă este contaminată de o sursă concentrată de pesticide.
 - Dezafectarea mănușilor ar fi necesară după expirarea lor. Mănușile folosite care au fost deose în contact cu substanțe chimice nu trebuie reutilizate după fiecare schimb de lucru și trebuie dezafectate când prezintă orice semn de degradare în timpul utilizării (precum decolorarea și slăbirea mănușilor).
 - Evitați purtarea mănușilor care sunt murdare în interior – ele pot irita pielea, cauzând dermatite sau boli mai grave.
 - Pentru mănușile cu o căpușă/din țesătură, vă rugăm să rețineți că pesticidele pot fi absorbite de astfel de materiale textile.
 - Mănușile contaminate trebuie curățate sau spălate înainte de scoatere.
 - Asigurați-vă că substanțele chimice nu pot pătrunde prin manșeta.
 - Mănușile care au un nivel 1 sau mai mare de rezistență la rupere (conform EN 388) nu trebuie utilizate pentru protecția împotriva lamelor zimțate, sau când există riscul de prindere în piesele în mișcare ale mașinilor.
 - Mănușile nu trebuie să vină în contact cu focul deschis.
 - Mănușile nu trebuie utilizate pentru protecția împotriva radiațiilor ionizante și nici pentru nișele radiochimice.
 - Nu toate mănușile adecvate pentru contactul cu alimentele pot fi utilizate la toate alimentele. Unele mănuși pot prezenta o migrație excesivă spre anumite tipuri de alimente. Pentru a cunoaște restricțiile aplicabile, și pentru care anume alimente pot fi utilizate mănușile, vă rugăm să contactați Ansell sau consultați decarația de conformitate Ansell pentru alimente.
 - Dacă mănușile sunt marcate, suprafețele imprimare nu trebuie să vină în contact cu alimentele.
 - Dacă mănușile sunt utilizate în medii explozive, vă rugăm să asigurați ca ele să satisfacă cerințele EN 16350 Persoanele care poartă aceste mănuși trebuie să fie conectate corespunzător la pământ, de ex., purtând încălțăminte adecvată.
- Avertizare:** Mănușile nu trebuie dezambalate, deschise, potrivite sau scose în atmosfere inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mănușilor ar putea fi afectate negativ de îmbătrânire, uzură, contaminare și deteriorare, și ar putea să nu fie suficiente pentru atmosfere inflamabile, bogate în oxigen, pentru care sunt necesare evaluări suplimentare.

C. Ingrediente / Ingrediente periculoase

Unele mănuși pot conține ingrediente deose care se știe că pot fi cauze posibile de alergii la persoane sensibile, care pot manifesta reacții de contact iritante și/sau alergice. Dacă se produc reacții alergice, cereți de urgență sfatul medicului. Pentru informații suplimentare luați legătura cu Ansell.

D. Instrucțiuni de îngrijire

Depozitare: Feriți de lumină directă a soarelui; depozitați într-un loc uscat și răcoros, și păstrați în ambalajul original. Feriți de sursele de ozon. Dacă mănușile sunt depozitate corespunzător, conform celor de mai sus, ele nu își vor pierde performanțele și nu vor schimba semnificativ caracteristicile mănușilor. Dacă mănușile ar putea fi afectate de îmbătrânire sau în urma depozitării, data de expirare este menționată pe materialele de ambalare.

Curățare: Mănușile rezistente la substanțe chimice nu sunt destinate a fi spălate sau reutilizate. Sunt numai de unică folosință.

E. Dezafectare

După utilizare mănușile pot fi contaminate cu materiale infectate sau periculoase.

Dezafecțiți mănușile în conformitate cu reglementările autorităților locale. Îngropăți-le sau incinerăți-le în condiții controlate.

SARUNG TANGAN TAHAN ZAT KIMIA & PESTISIDA ANSELL
VERSI PESTISIDA CR (MODUL C2)

A. Penggunaan

Petunjuk Penggunaan ini harus digunakan bersama informasi spesifik yang disebutkan pada atau di dalam tiap tutup kemasan. Sarung tangan ini dirancang untuk melindungi tangan terutama dari risiko zat kimia dan memenuhi harmonisasi Standar EN atau ISO yang berlaku seperti ditunjukkan oleh pictogram yang tertera pada sarung tangan atau tutup kemasan.

Keterangan simbol & pictogram

Table with multiple columns containing pictograms, EN/ISO standards, and safety descriptions. Includes symbols for mechanical protection, heat, cold, chemicals, and biological hazards.

Sertifikat pengujian Tipe UE (Modul B) dan Pemeriksaan produk yang diawasi (Modul C2) oleh Centexbel Belgia (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

Peringatan!

Data ketahanan kimia yang diberikan, telah dinilai dalam kondisi laboratorium dari sampel yang diambil dari telapak tangan saja dan hanya terkait dengan zat kimia yang diuji. Sifatnya bisa berbeda jika digunakan dalam campuran.

B. Tindakan pencegahan untuk penggunaan

- 1. Sebelum penggunaan, periksa sarung tangan untuk melihat adanya kerusakan atau cacat seperti lubang besar, lubang kecil, dan robekan.
2. Jangan menggunakan sarung tangan dalam kondisi terbalik.
3. Penting untuk menghindari kontak zat kimia dengan kulit, sekalipun tidak dianggap berbahaya.

C. Komposisi/Komposisi Berbahaya

Beberapa sarung tangan mungkin mengandung bahan yang diketahui dapat menyebabkan alergi terhadap orang yang sensitif, yang dapat mengakibatkan reaksi iritasi dan/atau alergi sentuhan.

D. Petunjuk perawatan

Penyimpanan: Jauhkan dari sinar matahari langsung, simpan di tempat yang sejuk dan kering, dan simpan di dalam kemasan aslinya. Jauhkan dari sumber ozon.
Pembersihan: Sarung tangan tahan zat kimia tidak dirancang untuk dicuci atau digunakan kembali.

E. Pembuangan

Sarung tangan yang telah digunakan mungkin tercemar oleh zat penginfeksi atau berbahaya lainnya. Buanglah sesuai dengan Peraturan Resmi Selempat.



RUKAVICE ANSELL ODOLNÉ VŮČI CHEMICKÝM LÁTKÁM A PESTICIDŮM VERZE CR (MODULE C2) PESTICIDY

A. Použití

Tento Návod k použití se používá v kombinaci se specifickými informacemi, které se nacházejí vně anebo uvnitř balení. Tyto rukavice jsou určeny k ochraně rukou zejména před chemickými riziky a vyhovují příslušným harmonizovaným normám EN nebo EN ISO, jak uvádějí piktogramy uvedené na rukavicích či jejich obalu. Rukavice ochraňují před specifickými riziky, která jsou identifikována těmito piktogramy, jejichž význam definují harmonizované normy. Rukavice jsou ve shodě s Nařízením Evropského parlamentu a Rady 2016/425/EU. Rukavice označené piktogramem, který značí kontakt s potravinami, jsou rovněž ve shodě s evropskými normami 1935/2004 a 2023/2006, stejně tak jako se všemi aplikovatelnými národními normami pro materiály určené pro kontakt s potravinami. Zjistěte, aby tyto rukavice byly používány výlučně pro výše uvedené účely.

Vysvětlení symbolů a piktogramů:

<p>ABCDEF EN 388: 2016</p>	<p>Ochrana proti mechanickým rizikům A: Odolnost proti oděru (úroveň výkonu 0 až 4) B: Odolnost proti prořezání ostrým (úroveň výkonu 0 až 5) C: Odolnost proti protížení (úroveň výkonu 0 až 4) D: Odolnost proti propichnutí (úroveň výkonu 0 až 4) E: Odolnost proti prořezání dle TDM EN ISO 13697 (úroveň výkonu A až F) F: Ochrana proti nárazu (voitálně) = rukavice poskytují ochranu proti nárazu v oblasti kloubové rukavice (nepřítel pro oblast prstů, pro kterou nelze provést test). Není-li deklarována úroveň P, ochrana před nárazem není v případě tohoto produktu relevantní.</p>	<p>Pokud je před úrovní výkonu pod piktogramem EN 388 uvedeno EU, BR nebo PRC, znamená to, že tyto úrovně byly uděleny evropským pověřeným orgánem, respektive brazilským certifikačním institutem anebo certifikačním institutem České lidové republiky dle GB 24541.</p> <p>Upozornění: Deklarované úrovně výkonu jsou založeny na výsledcích testů provedených na dlanové oblasti rukavic. V případě rukavic tvořených dvěma či více vrstvami tyto celkové úrovně výkonu nemusí nezbytně odpovídat výkonu vnější vrstvy rukavice.</p>			
<p>ABCDEF EN 407: 2004</p>	<p>Ochrana proti teple A: Hořlavost (úroveň 0 až 4) B: Kontaktní teplo (úroveň 0 až 4) C: Konvekční teplo (úroveň 0 až 4) D: Sálavé teplo (úroveň 0 až 4) E: Posítek malými kusky rozvlákněného kovu (úroveň 0 až 4) F: Velké množství rozvlákněného kovu (úroveň 0 až 4)</p>	<p>ABC EN 511: 2006</p> <p>Ochrana proti chladu A: Konvekční chlad (úroveň 0 až 4) B: Kontaktní chlad (úroveň 0 až 4) C: Prostupnost vody (0 nebo 1) – Upozornění: v případě rukavic s deklarovanou úrovní 0 je nutno vzít na vědomí, že mohou ztratit své tepelné izolační vlastnosti, pokud jsou mokré.</p>			
<p>EN 421: 2010</p>	<p>EN ISO 374-5: 2016</p>	<p>Ochrana proti bakteriím a hubám, bez testování odolnosti proti virům.</p>	<p>VIRY EN ISO 374-5: 2016</p>	<p>Ochrana proti bakteriím, hubám a virům.</p>	<p>EN 16350: 2014</p> <p>Rukavice splňující požadavek (elektronický odpor v kolmém směru < 10⁷ ohmů); pro použití v oblastech s vysokým hořlavým nebo výbušným plynem.</p>
<p>ABCDEFGHIJKLMNPST EN ISO 374-1: 2016 / Typ A, B nebo C</p>	<p>Typ A = doba odolnosti proti pronikání chemikálií > 30 minut pro minimálně 6 chemikálií dle seznamu níže. Typ B = doba odolnosti proti pronikání chemikálií > 30 minut pro minimálně 3 chemikálií dle seznamu níže. Typ C = doba odolnosti proti pronikání chemikálií > 10 minut pro alespoň jednu chemikálií dle seznamu níže (pod piktogramem se neuvádí značný kód).</p>		<p>A = melanol B = aceton C = acetonitril D = dichlorometan E = sulfid uhličitý F = toluen G = dietylamín H = tetrahydrofuran I = ethylacetát J = n-heptan K = hydroxid sodný, 40% L = kyselina sírová, 96% M = kyselina dusičná, 65% N = kyselina octová, 99% O = amoniak, 25% P = peroxid vodíku, 30% S = kyselina fluorovodíková, 40% T = formaldehyd, 37%</p>		
<p>CE XXXX</p>	<p>Produkt vyhovuje požadavkům a je certifikován v souladu s požadavky evropských předpisů týkajících se osobních ochranných pomůcek. XXXX je identifikační číslo pověřeného orgánu, který odpovídá za hodnocení shody s kategorií III.</p>		<p>EN 420: 2003 + A1: 2009</p> <p>Prosíme, přečtěte si Návod k použití před použitím rukavic nebo případně kontaktujte společnost Ansell pro více informací.</p>		
<p>TP TC 019: 2011</p>	<p>Vhodné pro kontakt s potravinami.</p>	<p>Produkt splňuje a je certifikován na požadavky ruské normy TP TC 019: 2011.</p>			
<p>CA XX-XXX</p>	<p>Produkt splňuje a je certifikován na požadavky korejského zákona o zdraví a bezpečnosti při práci pro DOP.</p>	<p>Schvalovací certifikát – Certificate of Approval (CA) - znamená, že produkt je certifikován na požadavky brazilské normy (xx.xxxx je číslo certifikátu).</p>			
<p>ANSI ABR</p>	<p>Hodnocení odolnosti proti oděru (úroveň 0 až 6) dle American National Standard Institute 105-2016.</p>	<p>ANSI CUT</p> <p>Hodnocení odolnosti proti prořezání (úroveň A1 až A9) dle American National Standard Institute 105-2016.</p>			
<p>Ochrana proti pesticidům</p>		<p>Pokud X=G1: rukavice vhodné, pokud je potenciální riziko relativně nízké. Tyto rukavice nejsou vhodné pro použití s koncentrovanými pesticidními prostředky a/ nebo v situacích, kdy existují mechanická rizika.</p> <p>Pokud X=G2: rukavice vhodné, pokud je potenciální riziko vyšší. Tyto rukavice jsou vhodné pro použití se zředěnými i koncentrovanými pesticidy. Rukavice G2 také splňují minimální požadavky na mechanickou odolnost a jsou proto vhodné pro činnosti vyžadující rukavice s minimální mechanickou pevností.</p> <p>U rukavic G1 a G2 nesmí mít pesticid možnost proniknout mezi návlek a rukavici. Pokud je přesah mezi návleky a rukavicí méně než cca 50 mm, je třeba použít rukavici o větší délce.</p> <p>Pokud X=GR: rukavice poskytují ochranu pouze dlaní ruky pro pracovníka, který je v kontaktu se suchými a částečně suchými zbytky pesticidů, které zůstávají na povrchu rostliny po aplikaci pesticidů. Tato kategorie rukavic je vhodná pouze pro aktivity, kde bylo zjištěno, že ochrana špiček prstů a dlaní ruky je dostatečná.</p>			

Zkušební certifikát EU (modul B) a potvrzení o kontrole produktu s nezávislým dohledem (modul C2) udělované společnosti Centexbel Belgium (ID 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

Upozornění

Poskytovatelův účel a odolnost proti chemikáliím byla stanovena za laboratorních podmínek, testy byly provedeny pouze na oblasti dlaně a vztahují se jen na testovanou chemikálii. Pokud je chemikálie použita ve směsi, data mohou být odlišná. V případě rukavic o délce 400 mm a delších jsou data o odolnosti proti chemikáliím založena na testech vzorků odebraných z oblasti vzdálené 80 mm od konce manžety.

Data o odolnosti proti chemikáliím nemusí přesně odpovídat reálné době trvání ochrany na pracovišti a nemusí reflektovat rozdíly mezi směsami a čistými chemikáliemi. Je doporučeno prověřit, zda jsou rukavice vhodné pro konkrétní použití, protože podmínky na pracovišti se mohou lišit od testovacích podmínek v závislosti na konkrétní teplotě, míře možného oděru a opotřebení. Při používání mohou ochranné rukavice poskytovat menší odolnost proti nebezpečným chemikáliím z důvodu změn jejich fyzikálních vlastností. Pohyby, zatížení, tření či opotřebení způsobené kontaktem s chemikálií apod. mohou výrazně zkrátit reálný čas možného používání. U korozivních chemikálií může být neudržetelným faktorem při výběru rukavic odolných vůči chemickým látkám degradace, kterou je třeba vzít v úvahu při výběru chemických odolných rukavic. Data o chemické propustnosti, die testů podle zkušební metody EN 16523-1:2015 a údaje o degradaci testované podle zkušební metody EN 374-4:2013 jsou k dispozici na vyžádání. Pokud jde o odolnost vůči pesticidům, doba trvání zkoušky není založena na skutečné době použití, protože zkouška průniku je zrychlená zkouška, při které je povrch vzorku v neustálém kontaktu s testovanou chemickou látkou. Ažkolik doba trvání expozice může být během aplikace v terénu a údaje o degradaci přípravků dle štětů, celý povrch není ve stálém kontaktu s testovanou chemickou látkou. Podrobnější informace o vlastnostech produktu vám poskytne společnost Ansell. Máte-li zájem o získání Prohlášení o shodě s předpisy EU, použijte tento odkaz: www.ansell.com/regulatory.

B. Bezpečnostní opatření pro použití

- Před použitím zkontrolujte, zda rukavice nejsou poškozené nebo nemají záhy, jako jsou díry, malé díry nebo trhliny. Pokud jsou rukavice při používání roztrženy nebo propíchnuty, okamžitě je vyhleďte. Pokud máte pochybnosti, rukavice nepoužívejte a obstarajte si nové.
- Neobraťte rukavice naruby.
- Je nezbytné vyhnout se jakémukoli kontaktu chemikálií s pokožkou, i když jsou tyto chemikálie považovány za neškodné.
- Pokud dojde ke kontaminaci rozlícím koncentrovaných pesticidů, okamžitě rukavice sejměte.
- Likvidace rukavic je nutná, jakmile vyprší jejich doba použitelnosti. Použité rukavice, které již byly v kontaktu s chemikáliemi, se nesmí znovu používat po každé pracovní směně a musí být zlikvidovány, jakmile se v nich objeví známky degradace během používání (např. změna barvy a oslabení rukavic).
- Vyhýbejte se nošení rukavic, které jsou znečistěny uvnitř – může dojít k podráždění pokožky, které zapříčiní dermatitidu nebo další následky.
- V případě rukavic, které mají textilní podšívkou, je třeba upozornit, že tyto textilie mohou potenciálně absorbovat pesticidy.
- Kontaminované rukavice musí být před sejmutím očištěny nebo umyty.
- Zjistěte, aby se chemikálie nedostaly dovnitř rukavice prostřednictvím manžety.
- Rukavice mající úroveň 1 odolnosti proti prořezání anebo vyšší (dle EN 388) nelze používat na ochranu proti zoubkováním ostrým nebo lam, kde je riziko zamáčknutí do pohybujících se částí stroje.
- Rukavice by neměly přijít do kontaktu s otevřeným ohněm.
- Rukavice nesmí být používány na ochranu proti ionizujícímu záření ani používány v izolačních zařízeních.
- Ne všechny rukavice, které jsou vhodné pro kontakt s potravinami, mohou být používány k manipulaci s veškerými potravinami. Některé rukavice mohou vykazovat nadměrnou migraci částic do určitých typů potravin. Aby se zjistilo, jaké omezení aplikoval a pro jaké konkrétní potraviny mohou být rukavice použity, prosíme, vyžádejte si doporučení od společnosti Ansell nebo použijte Prohlášení o shodě s potravinami Ansell.
- Je-li na rukavicích označeno, nesmí potížeňný povrch přijít do styku s potravinami.
- Používejte-li se rukavice v oblastech s možností výbuchu, zadržte, aby splňovaly požadavky normy EN 16350. Osoby používající tyto rukavice musí být řádně uzemněny, např. použitím vhodné obuvi a obočků.

Upozornění: Rukavice nesmějí být rozbalovány, otevírány, upravovány ani snímány v horkém ani ve výbušném ovzduší. Elektrostatické vlastnosti rukavic mohou být nepříznivě ovlivněny stárnutím, opotřebením, znečištěním a poškozením a nemusí být vhodné pro horké ovzduší s vyšším podílem kyslíku, kde jsou nezbytné další analýzy.

C. Přísady/Rizikové přísady

Některé rukavice mohou obsahovat přísady, o kterých je známo, že mohou zapříčinit alergické reakce u citlivých osob, u kterých může dojít k podráždění a/nebo k alergické dotykové reakci. Pokud dojde k alergické reakci, okamžitě se obraťte k lékaři. Pro více informací, prosíme, kontaktujte společnost Ansell.

D. Pěče o výrobek

Uskladnění: Chraňte před přímým slunečním světlem, skladujte na chladném a suchém místě v původním obalu. Chraňte před zražením.

Pokud jsou rukavice fádně uloženy, jak je uvedeno výše, neztrátí svou odolnost a jejich charakteristika se významně nezmění. Pokud by rukavice mohly být nepříznivě ovlivněny stárnutím či skladováním, je na obalovém materiálu uvedeno datum expirace.

Čištění: rukavice odolné vůči působení chemikálií nelze prát ani opakovaně používat. Jsou určeny pouze pro jednorázové použití.

E. Likvidace









Použité rukavice mohou být znečistěny infekčními nebo jinými rizikovými látkami. Likvidaci provádějte podle místních předpisů. Likvidaci provádějte společně nebo na skládkách provádějte pod dohledem.



ANSELL VEGYSZER- ÉS ROVARTIRTÓSZER-ÁLLÓ KESZTYŰK CR (C2 MODUL) ROVARIRTÓSZEREK VERZIÓ

A. Használat

A jelen Használati útmutatóban leírtakat a csomagoláson és/vagy a csomagolásban felüntetett információkkal együtt kell használni. Ezek a kesztyűk elsősorban a kéz vegyi anyagok káros hatásaival szembeni védelmére szolgálnak, és a kesztyűkön vagy a csomagoláson található pikogramok szerint megfelelnek a vonatkozó harmonizált EN vagy EN ISO szabványoknak. A kesztyűk így védelmet nyújtanak a pikogramok által jelzett és ezen harmonizált szabványok által meghatározott speciális veszélyek ellen. A kesztyűk megfelelnek a 2016/425 európai szabályozás követelményeinek. Az élelmiszerekkel való érintkezést jelző pikogrammal ellátott kesztyűk megfelelnek az 1935/2004 és 2023/2006 jelű EU-rendeletek, valamint az élelmiszerekkel érintkező anyagokra vonatkozó befűdési rendeleteknek. A kesztyűt kizárólag a fent részletezett rendelkezéseinek megfelelően használja.

A szimbólumok és képek jelentése:

 <p>A B C D E P EN 388: 2016</p>	<p>Mechanikai védelem A: Kopásállóság (0-4 közötti teljesítményszintek) B: Vágásállóság (0-5 közötti teljesítményszintek) C: Szakadásállóság (0-4 közötti teljesítményszintek) D: Szűrőállóság (0-4 közötti teljesítményszintek) E: TDM ISO EN 13997 vágásállóság (A-F közötti teljesítményszintek) P: Útés elleni védelem (opcionális) = a kesztyűk ütővédelmet biztosítanak a csukló feletti területen (nem vonatkoznak az ujjak körüli területre, ami nem vizsgálható). Ha a P nincs felüntetve, nincs ütővédelem.</p>	<p>Amennyiben az EN 388 pikogram alatti szintek az EU vagy BR vagy PRC előlagnak vannak megjelölve, az azt jelenti, hogy a szintek rendre az európai tanúsító testület, a brazil tanúsító testület vagy a GB 24541 szerinti a kínai tanúsító intézet által lettek meghatározva.</p> <p>Figyelem! A kesztyűkhöz megadott teljesítményszintek a kesztyű tenyérreszén végzett tesztekben alapulnak. A kétfő vagy több réteggel rendelkező kesztyűknél ezek az általános teljesítményszintek nem feltétlenül a kesztyű legkülső rétegének teljesítményét tükrözik.</p>	
 <p>A B C D E F EN 407: 2004</p>	<p>Hővédelem A: Éghelesség (0-4 közötti szintek) B: Hővezetés (0-4 közötti szintek) C: Hőátbocsátás (0-4 közötti szintek) D: Hőszugárzás (0-4 közötti szintek) E: Apró fémolvadék-cseppek (0-4 közötti szintek) F: Nagy mennyiségű fémolvadék (0-4 közötti szintek)</p>	 <p>A B C EN 511: 2006</p> <p>Hideg elleni védelem A: Hideg hőmérséklet átbocsátás (0-4 közötti szintek) B: Hideg hőmérséklet vezetés (0-4 közötti szintek) C: Vízáthaladás (0 vagy 1) – Figyelem: a 0 sűrűl megjelölt kesztyűknél meggyengedő, hogy nedves állapotban elveszíthetik hőszigetelő tulajdonságaikat.</p>	
 <p>EN 421:2010</p>	 <p>EN ISO 374-5:2016</p> <p>Védelem baktériumok és gombák ellen, vírus ellen nincs teszelve.</p>	 <p>VÍRUS EN ISO 374-5:2016</p> <p>Védelem baktériumok, gombák és vírusok ellen.</p>	 <p>EN 16350:2014</p> <p>A követelménynek (függőleges ellenítés < 10⁵ ohm) kesztyűk; gyűlékony vagy robbanásveszélyes területeken való használatra.</p>
 <p>A B C D E F G H I J K L M N O P S T EN ISO 374-1:2016 / A, B vagy C típus</p>	<p>A típus = kémiai áttörési idő > 30 perc legalább az alábbi listán szereplő 6 vegyi anyag esetében. B típus = kémiai áttörési idő > 30 perc legalább az alábbi listán szereplő 3 vegyi anyag esetében. C típus = kémiai áttörési idő > 10 perc legalább az alábbi listán szereplő egy vegyi anyag esetében (nincs kód a kép alatt).</p> <p>A = melanol F = toluol B = aceton G = dietil-amin C = acetonszpirítus H = tetrahidroturan D = diklómetán I = etil-álkómat E = szén-diszulfid J = n-heptán</p> <p>K = nátriumhidroxid, 40% P = hidrogén-peroxid, 30% L = kecsavíz, 96% S = fluorsav, 40% M = szalicilsav, 65% T = formaldehid, 37% N = ecetsav, 99% O = ammónia, 25%</p>		

 <p>CE XXXX</p>	<p>A termék megfelel az egyéni védőeszközökre vonatkozó európai előírások követelményének. Az XXXX a tanúsító testület azonosító számát jelenti, amelyik a III. kategóriának való megfeleléséért értékelést végezte.</p>	 <p>EN 420:2003 + A1:2009</p>	<p>A kesztyű használatának megkezdése előtt olvassa el a használati útmutatót, vagy további információért forduljon az Ansellhez.</p>
--	--	--	---

 <p>Bármilyen ételiszettel érintkezhet.</p>	 <p>EN 1373 TP TC 019/2011</p>	<p>A termék megfelel a TP TC 019/2011 oroszországi vámrövidelés követelményének, és erre tanúsítva lett.</p>
 <p>A termék megfelel a koreai munkavédelmi törvény személyi védőeszközökre vonatkozó követelményének, és erre tanúsítva lett.</p>	<p>CA XX.XXX</p>	<p>Jóváhagyási tanúsítvány, amely szerint a termék a brazil szabályozás követelményeinek teljesítésére tanúsítva lett (ahol xx.xxxx a tanúsítvány számát jelenti).</p>
 <p>ANSI ABR</p> <p>Kopásállósági besorolás (0-6 közötti szintek) az Amerikai Nemzeti Szabványügyi Intézet 105-2016 előírása szerint.</p>	 <p>ANSI CUT</p>	<p>Vágásállósági besorolás (A1-A9 közötti szintek) az Amerikai Nemzeti Szabványügyi Intézet 105-2016 előírása szerint.</p>
 <p>ISO 18889:2019</p>	<p>Rovartírtó elleni védelem</p> <p>Ha az X=G1: a kesztyű viszonylag alacsony potenciális kockázat esetén használható. Ezek a kesztyűk nem használhatók rovarirtó-koncentrátumokhoz és/vagy olyan esetekben sem, amikor mechanikai kockázat áll fenn.</p> <p>Ha az X=G2: A kesztyű magasabb potenciális kockázat esetén használható. Ezek a kesztyűk higitolt rovarirtókhoz és rovarirtó-koncentrátumokhoz egyaránt használhatók. A G2 jelölésű kesztyűk ezen felül a mechanikai ellenítés minimális követelményeinek is megfelelnek, ezért minimális mechanikai szűrősséggel rendelkező kesztyű viselését igénylő tevékenységekhez is használhatók.</p> <p>A G1 és G2 jelölésű kesztyűk viselőik számára a rovarirtó nem hatolhat be a ruházat ujjá és a kesztyű közé. Ha a kesztyűt és ruházat ujjá közötti átfedés kisebb mintegy 50 mm-nél, akkor hosszabb kesztyű viselése szükséges.</p> <p>Ha az X=GR: A kesztyű csak a kezelt területre ismételten belépő, a rovarirtó kijuttatását követően a növény felszínén maradó száraz és részben megszáradt rovarirtószerek-maradványokkal érintkező dolgozó kezének tenyérre részére nyújt védelmet. Ez a kesztyűkategória csak a rovarirtóval történő kezelést követő tevékenységekhez használható, ha megállapításra került, hogy az újbejegy és a tenyérre részére számára biztosított védelem elégséges.</p>	

EU típusvizsgálati tanúsítvány (B modul) és felügyelt termékellenőrzések (C2 modul): Centexbel Belgium (azonosító: 0493), Technologiepark 7, B-9052 Zwijnaarde.

Figyelem!
A vegyi anyagokk szembeni ellenállásához megadott adatok laboratóriumi körülmények között lettek meghatározva, kizárólag a kesztyű tenyérreszéből vett mintákon, és kizárólag a leírt vegyi anyagokra vonatkoznak. Kevenékek esetében eltérnek lehetnek. A 400 mm-es vagy hosszabb kesztyűknél a vegyi anyagokkal szembeni ellenállás és a mandzsetta szélével 80 mm-re vett mintákon lett meghatározva. A vegyi anyagokkal szembeni ellenállásra vonatkozó adatok nem feltétlenül tükrözik a védelem lényeges tartósságát az adott munkahelyen, és nem veszik figyelembe a keverékek és tisztító anyagok közötti különbségeket. Javasolt külön ellenőrizni a kesztyű alkalmasságát az adott felhasználásra, mert a munkahelyi körülmények a hőmérséklet, kopás és degradáció tekintetében különbözőek lehetnek a típusvizsgálati körülményektől. Használat állapotában a fizikai jellemzők megváltozása miatt a védőeszközök veszélyes anyagokkal szembeni ellenállása csökkenhet. A mozgás, szúrások, dörzsölés, vegyi anyagokkal való érintkezés okozta degradáció stb. jelentősen csökkentheti a tényleges használati időt. Korrozív vegyi anyagok esetében a degradáció lehet a legfontosabb tényező a vegyi anyagokkal ellátott kesztyű kiválasztásakor. Az EN 16523-1:2015 tesztelési eljárás szerint vizsgált vegyi anyag átvizsgálására vonatkozó adatok és az EN 374-4:2013 tesztelési eljárás szerinti vizsgált degradációs adatok kérésre elérhetők. A rovarirtószerekkel szembeni ellenállás tekintetében a teszt időtartama nem a tényleges használati időn alapul, mivel az átvizsgálási teszt egy gyorsított teszt, amelyben a minta felszíne folyamatosan érintkezik a tesztelt vegyszerrel. Bár az expozíció időtartama a higitolt vegyszer helyszíni alkalmazása során hosszabb lehet, a teljes felület nem érintkezik folyamatosan a tesztelt vegyszerrel. A termék teljesítményéről részletesebb információkat kérjen az Ansellől. Az EU megfelelőségi nyilatkozat megszerzéséhez használja az alábbi hivatkozást: www.ansell.com/regulatory

B. Használati óvintézkedések

- Használat előtt vizsgálja meg a kesztyűt, hogy nincsenek-e rajta hibák, pl. lyukak, törlőkukac vagy szakadás. Ha a kesztyű használat közben megreped vagy átkukac, azonnal le kell venni, és hulladékként kell kezelni. Ha bármilyen kétsége merül fel, ne használja a kesztyűt, vegyen elő egy újat.
- Ne fordítsa ki a kesztyűt.
- Rendkívül fontos, hogy semmilyen vegyi anyag ne kerüljön a bőre, még akkor sem, ha ártalmatlannak gondolja.
- Azonnal vegye le a kesztyűt, ha rovarirtó-koncentrátum fúrocsan rá.
- A kesztyűket a lejáratukal követően ki kell doborni. A végzettség után nem szabad újra felhasználni, és ki kell doborni őket, ha a használat során a degradáció bármely jelet mutat (mint például a kesztyű elszíneződése vagy anyagának gyengülése).
- Kerülje a belső oldalon elszennyeződött kesztyűk használatát, mert bántóhatók okozhatnak, illetve börtöllyaladás vagy súlyosabb bántalom is kialakulhat.
- Felhívjuk figyelmét, hogy szövetbeátes kesztyűk esetén előfordulhat, hogy a textil beszívja a rovarirtószert.
- A szennyezett kesztyűt levétel előtt ólélszerű lemosni, ill. megfújni.
- Gondoskodjon arról, hogy a vegyi anyagok ne juthassanak be a kesztyű szararáll.
- Az 1 vagy a 2 típusú (az EN 388 szerinti) szakadásállósággal rendelkező kesztyűket tilos fűrészekkel kelek elleni védelemre, továbbá mozgó alkatrészek közé történő beszerelési veszélyével rendelkező feladatoknál használni.
- A kesztyűket ne tegye ki nyílt lángnak.
- A kesztyűt nem használhatja konizáló szararáll elleni védelemre, valamint konténmentben.
- Nem minden élelmiszerekkel való érintkezésre alkalmas kesztyű érintkezhet minden élelmiszerekkel. Egyes kesztyűk anyaga túl nagy mértékű átvitelt mutathat bizonyos élelmiszertípusok esetén. A korlátozásokkal kapcsolatban, és annak megállapítására, hogy a kesztyűk mely konkrét élelmiszerekkel használhatók, tájékozódjon az Ansellnél vagy olvassa el az Ansell élelmiszer-kompatibilitási nyilatkozatát.
- Ha a kesztyűt meg van jelölve, akkor a nyomtatott részek nem érintkezhetnek élelmiszerekkel.
- Ha a kesztyűket robbanásveszélyes környezetben használják, ügyelni kell arra, hogy megfelelően az EN 16350 követelményeinek. A kesztyűt viselő személyeket pl. megfelelő ruházat és többel viselésével figyeldni kell.

Figyelem! A kesztyűket tilos kicsomagolni, felnyitni, beállítani és levetni gyűlékony vagy robbanásveszélyes környezetben. A kesztyűk elektrosztatikus tulajdonságait negatívan befolyásolhatja az öregedés, a kopás, a szárazsá és a sérülés, és előfordulhat, hogy oxigéndioxid gyűlékony környezetekben ez nem megfelelő, ekkor további értékelés szükséges.

C. Anyagösszetevő / veszélyes komponensek
Egyes kesztyűk anyaga tartalmazhat olyan összetevőket, amelyekről ismert, hogy káros hatást okozhatnak az allergiás reakciókat váltanak ki. Ha allergiás reakciót tapasztal, azonnal forduljon orvoshoz. További információkért forduljon az Ansellhez.

D. Kezelési és gondozási útmutató
Tárolás: Ővja a közvetlen napfénytől, hűvös, száraz helyen tárolja, és tartsa az eredeti csomagolásában.
Önfenntartóként távol tartandó. Ha a kesztyűket a forró levelet szennel tárolják, akkor teljesítményük nem csökken, ha a kesztyűkre az öregedés vagy a tárolás hatással lehet, a lejárat dátuma meg van adva a csomagoláson.
Tisztítás: A használt kesztyűket fertőtlenítő anyagokkal vagy egyéb veszélyes anyagokkal szennyezhetőek.

E. A használt kesztyűk felszámolása
A használt kesztyűket fertőtlenítő anyagokkal vagy egyéb veszélyes anyagokkal szennyezhetők. Felszámolásukról a hatósági előírások szerint kell gondoskodni. Ellenőrzött módon hulladéktárolóba vagy hulladéktárolóba kell szállítani őket.

RĘKAWICE ANSELL ODPORNE NA ZAGROŻENIA CHEMICZNE I PESTYCYDY WERSJA CR (MODUŁ C2) (PESTYCYDY)

A. Zastosowanie

Niniejsze instrukcje użytkownika należy stosować w powiązaniu ze szczegółowymi informacjami umieszczonymi na każdym z opakowań lub wewnątrz opakowania. Są to rękawice przeznaczone głównie do ochrony dłoni przed zagrożeniami chemicznymi, zgodnie z odpowiednimi zharmonizowanymi normami EN lub EN ISO, jak wskazują piktoGRAMy wymienione na rękawicach lub opakowaniach. Rękawice te zapewniają ochronę przed określonymi zagrożeniami zgodnie z piktoGRAMami zdefiniowanymi w wymienionych zharmonizowanych normach. Rękawice te są zgodne z unijnym rozporządzeniem (UE) 2016/425. Rękawice oznaczone piktoGRAMem oznaczającym kontakt z żywnością są również zgodne z unijnymi rozporządzeniami 1935/2004 i 2023/2006 oraz z właściwymi przepisami krajowymi dotyczącymi materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością. Należy zapewnić, aby rękawice nie były stosowane wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem opisanym powyżej.

Objaśnienie symboli i piktoGRAMów:

 EN 388: 2016 ABCDEP	<p>Ochrona przed zagrożeniami mechanicznymi A: Odporność na ścieranie (poziomy wydajności od 0 do 4) B: Odporność na przecięcie (poziomy wydajności od 0 do 5) C: Odporność na rozdzielenie (poziomy wydajności od 0 do 4) D: Odporność na przekucie (poziomy wydajności od 0 do 4) E: Odporność na przecięcie badana z użyciem maszyny TDM wg normy ISO EN 13987 (poziomy wydajności od A do F) P: Ochrona przed uderzeniami (opjonalnie) = rękawice zapewniające ochronę przed uderzeniami w obszarze stawów (nie dotyczy do obszaru pałców, którego nie można przetestować). W przypadku braku oznaczenia P rękawice nie zapewniają ochrony przed uderzeniami.</p>	<p>Jeśli poziomy pod piktoGRAMEM normy EN 388 są oznaczone prefiksem EU, BR lub PRC, dotyczy to poziomów ustalonych odpowiednio przez europejską jednostkę notyfikowaną, brazylijską instytucję certyfikacyjną lub instytucję certyfikacyjną w Chiniejskiej Republice Ludowej zgodnie z normą GB 24541.</p> <p>Ostrzeżenie: Poziomy wydajności podane dla rękawic ustalono na podstawie testów przeprowadzonych na rękawicach w obszarze dłoni. W przypadku rękawic złożonych z dwóch lub większej liczby warstw podane ogólne poziomy wydajności niekoniecznie odzwierciedlają wydajność warstwy zewnętrznej.</p>			
 EN 407: 2004 ABCDEF	 EN 511: 2006 ABC	 EN 16350: 2014			
 EN 421: 2010	 EN ISO 374-5: 2016	 WIRUS EN ISO 374-5: 2016	 WIRUS EN ISO 374-5: 2016	 EN 16350: 2014	 EN 16350: 2014
<p>Ochrona przed skażeniem radioaktywnym.</p> <p>EN ISO 374-5: 2016</p> <p>Ochrona przed bakteriami i grzybami, nie przetestowano pod kątem ochrony przed wirusami.</p> <p>WIRUS EN ISO 374-5: 2016</p> <p>Ochrona przed bakteriami, grzybami i wirusami.</p> <p>EN 16350: 2014</p> <p>Rękawice zgodnie z wymogiem (rzeczywista ponowa < 10⁶ omów), do użytku w miejscach, w których obecnie są materiały palne lub wybuchowe.</p>					
 EN ISO 374-1: 2016 / Typ A, B lub C ABCDEFGHIJKLMNPST	<p>Typ A = czas przenikania substancji chemicznych > 30 minut w przypadku co najmniej 6 substancji z poniższej listy. Typ B = czas przenikania substancji chemicznych > 30 minut w przypadku co najmniej 3 substancji z poniższej listy. Typ C = czas przenikania substancji chemicznych > 10 minut w przypadku co najmniej jednej testowanej substancji z poniższej listy (brak kodu pod piktoGRAMEM)</p>		<p>A = metanol B = aceton C = acetonitril D = dwuchlorkiemetan E = dwusiarczki węgla F = tlenek G = dwutylenamina H = octanwodoroforman I = octan etylu J = n-heptan K = wodorotlenek sodowy, 40% L = kwas siarkowy, 96% M = kwas azotowy, 65% N = kwas octowy, 99% O = amoniak, 25% P = nadtlenek wodoru, 30% S = kwas fluorowodorowy, 40% T = formaldehyd, 37%</p>		
 CE XXXX	<p>Oznaczenie zgodności produktu oraz jego certyfikacji w sposób zgodny z wymogami unijnych przepisów dotyczących środków ochrony indywidualnej. XXXX to numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej, która odpowiada za ocenę zgodności produktu z wymogami kategorii III.</p>			<p> EN 420:2003+A1:2009</p> <p>Przed przystąpieniem do używania rękawic należy przeczytać instrukcje użytkownika lub skontaktować się z firmą Ansell w celu uzyskania dodatkowych informacji.</p>	
 EAC TP TC 019/2011	<p>Nadają się do kontaktu z żywnością.</p>			<p>Oznaczenie zgodności produktu oraz jego certyfikacji w sposób zgodny z wymogami rosyjskiej normy TP TC 019/2011.</p>	
 CS	<p>Oznaczenie zgodności produktu oraz jego certyfikacji w sposób zgodny z wymogami koreańskich przepisów dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy, odnoszących się do środków ochrony indywidualnej.</p>			<p>Certificate of Approval (CA), czyli poświadczenie spełnienia wymogów przepisów brazylijskich (xx.0000 to numer certyfikatu).</p>	
 ANSI ABR	<p>Oznaczenie odporności na ścieranie (poziomy od 0 do 6) w sposób zgodny z wymogami normy American National Standard Institute 105-2016.</p>			<p>Oznaczenie odporności na przecięcie (poziomy od A1 do A9) w sposób zgodny z wymogami normy American National Standard Institute 105-2016.</p>	
 ANSI CUT	<p>Ochrona przed pestycydami</p> <p>Jeśli X=G1, rękawice są odpowiednie w przypadku, gdy potencjalne zagrożenie jest stosunkowo niskie. Rękawice te nie nadają się do użycia w przypadku szczególnie trudnych warunków użytkowych pestycydów lub w przypadku występowania zagrożeń mechanicznych.</p> <p>Jeśli X=G2, rękawice nadają się do użycia w przypadku, gdy potencjalne zagrożenie jest wyższe. Rękawice te nadają się do użycia w przypadku zarówno rozcieńczonych, jak i stężonych pestycydów. Ponadto rękawice G2 spełniają minimalne wymagania dotyczące wytrzymałości mechanicznej, wskutek czego nadają się do wykonywania czynności wymagających rękawic o minimalnej wytrzymałości mechanicznej.</p> <p>W przypadku rękawic G1 i G2 pestycydy nie będą miały możliwości przedostania się do środka między rękawem odzieży a rękawicą. Jeśli zakładka między rękawem a rękawicą jest krótsza niż ok. 50 mm, należy użyć rękawicy o większej długości.</p> <p>Jeśli X=GR, rękawice zapewniają ochronę tylko po stronie dłoni pracownika, który ma kontakt z suchą i częściowo suchą pozostałością pestycydów na roślinie po ich zastosowaniu. Ta kategoria rękawic nadaje się wyłącznie do czynności wykonywanych po wcześniejszym zastosowaniu pestycydów, gdy już stwierdzono, że ochrona po stronie dłoni i ochrona końców pałców pracownika jest wystarczająca.</p>				

Świadectwo badania typu UE (Moduł B) i nadzorowane kontrole produktu (Moduł C2) pochodzą od Certebeel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 7, B-9052 Zwijnaarde.

Ostrzeżenie!
 Udostrzeżenie dane dotyczące odporności chemicznej zostały sprawdzone w warunkach laboratoryjnych przy użyciu próbek rękawicy pobranych z obszaru dłoni (część chwytowa rękawicy) i dotyczą wyłącznie testowanych substancji chemicznych. Dane te mogą się różnić w przypadku użycia mieszaniny substancji. W przypadku rękawic o długości od 400 mm wyższe dane dotyczące odporności chemicznej ustalono na podstawie próbek pobranych w odległości 80 mm od końca mankietu. Dane dotyczące odporności chemicznej mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego czasu działania ochrony w miejscu pracy oraz mogą nie obejmować rozróżnienia pomiędzy mieszaninami oraz czystymi substancjami chemicznymi. Zalecane jest sprawdzenie, czy rękawice nadają się do planowanych zastosowań, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą różnić się od warunków testowania w zależności od czynników takich jak temperatura, ścieranie i degradacja. Podczas użytkowania rękawice ochronne mogą wykazywać mniejszą odporność na niebezpieczne czynniki chemiczne ze względu na zmiany właściwości fizycznych. Wykonywanie ruchów, zadania, prace, degradacja spowodowana kontaktem z substancjami chemicznymi itp. to czyniki mogące znacząco skrócić rzeczywisty czas eksploatacji. W przypadku zrywania substancji chemicznych degradacja może być najsłabszym czynnikiem, który należy uwzględnić przy wyborze rękawic odpornych na działanie substancji chemicznych. Dane dotyczące przenikania substancji chemicznych uzyskane poprzez zastosowanie metody testowej zgodnie z normą EN 16523-1:2015 oraz dane dotyczące degradacji uzyskane poprzez zastosowanie metody testowej zgodnie z normą EN 374-4:2013 są uśredniane na zadanie. W kontekście odporności na pestycydy czas trwania testu nie jest oparty na rzeczywistym czasie stosowania rękawic, ponieważ testy na przenikalność są testami przyspieszonymi, w przypadku których powierzchnia rękawic zostaje w stałym kontakcie z testowaną substancją chemiczną. Czas trwania ekspozycji może być dłuższy w przypadku zastosowania w terenie rozcieńzonej formy użytkowej, cała powierzchnia nie pozostaje jednak w stałym kontakcie z testowaną substancją chemiczną. Szczegółowe informacje dotyczące wydajności produktu można uzyskać od firmy Ansell. W celu uzyskania deklaracji zgodności z przepisami UE należy użyć łącza w sposób pokazany poniżej www.ansell.com/regulatory

B. Środki ostrożności dotyczące użytkowania

- Przed użyciem należy sprawdzić, czy rękawice nie mają wad ani niedoskonałości, takich jak otwory, nacięcia i rozdarcia. Jeśli podczas użytkowania rękawice zostały porwane lub przedziurawione, należy je natychmiast wyrzucić. W razie wycieków rękawice należy wyrzucić i użyć nowej pary.
 - Nie wolno odwracać rękawic na lewą stronę
 - Jest nieważne i niebezpieczne, by żadne środki chemiczne nie miały kontaktu ze skórą, nawet jeśli uważa się je za nieszkodliwe.
 - Rękawice należy natychmiast zdjąć, jeśli zostanie zamierzczonejsze stałym wyekwitem pestycydów.
 - Użytkownik rękawic powinien nastąpić po upływie ich terminu ważności. Używane rękawice, które na danej zmianie miały już kontakt z substancjami chemicznymi, nie powinny być ponownie używane na kolejnej zmianie i muszą zostać zutylizowane, gdy tylko wykaza jakiegokolwiek oznaki degradacji w trakcie użycia (np. przebarwienia i osłabienie rękawic).
 - Należy uniknąć używania rękawic zaburzonych od środka – mogą one wywołać podrażnienia prowadzące do zapalenia skóry lub poważniejszych uszkodzeń.
 - W przypadku rękawic z podszewką z tkaniny należy pamiętać, że pestycydy mogą być przez takie tkaniny wchłaniane.
 - Skażone rękawice należy przed zdjęciem wyczyścić lub umyć.
 - Należy zadbać o to, aby środki chemiczne nie mogły się dostać przez mankiety.
 - Rękawice o poziomie odporności na rozdzielenie 1 lub wyższym (wg normy EN 388) nie należy używać do ochrony przed ostrzami zakładowymi ani tam, gdzie zachodzi ryzyko, że mogłyby się zaplątać w ruchome części maszyn.
 - Nie wolno dopuszczać do kontaktu rękawic z otwartym ogniem.
 - Nie używać rękawic do ochrony przed promieniowaniem jonizującym ani w pomieszczeniach izolacyjnych.
 - Nie wszystkie rękawice nadające się do kontaktu z żywnością mogą mieć kontakt z żywnością dowolnego rodzaju. Niektóre rękawice mogą uwalniać zbyt wiele substancji do niektórych rodzajów żywności. Aby sprawdzić obowiązujące ograniczenia oraz określone rodzaje żywności, z którymi można używać danej rękawicy, należy zasięgnąć porady w firmie Ansell lub zapoznać się z treścią Deklaracji zgodności produktów Ansell przeznaczonych do kontaktu z żywnością.
 - Jeśli rękawice są oznakowane, zakrętkowane powierzchnie nie powinny stykać się z żywnością.
 - W przypadku stępowania rękawic w środowiskach wybuchowych należy upewnić się, że rękawice te spełniają wymagania normy EN 16350. Osoby używające tych rękawic powinny być odpowiednio przeszkoleni, np. poprzez rozważenie właściwego obrotu i odzieży.
- Ostrzeżenie:** Nie wolno rozpakowywać, otwierać, dopasowywać ani zdejmować rękawic podczas przemieszczania w atmosferze palnej lub wybuchowej. Na właściwości elektrostatyczne rękawic niekorzystny wpływ mogą mieć: starzenie, zużycie, zanieczyszczenie oraz uszkodzenie i właściwości te mogą być niewystarczające we wzbogacanych ienem atmosferach palnych, w których to praktycznym niezbędne jest przeprowadzenie dodatkowej opozy.

C. Składniki / Składniki niebezpieczne

Niektóre rękawice mogą zawierać składniki, o których wiadomo, iż mogą być ewentualną przyczyną alergii u uczulonych na nie osób, u których może się rozwinąć kontaktowe podrażnienie lub reakcja alergiczna. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych, należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z firmą Ansell.

D. Instrukcje dotyczące konserwacji

Przechowywanie: Nie wystawiać na bezpośrednie działanie światła słonecznego; przechowywać w chłodnym i suchym miejscu oraz w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na działanie źródeł ciepła. Prawidłowe przechowywanie rękawic zgodnie z powyższymi wskazaniami zapobiega utracie ich właściwości i nie zmienia charakterystyki rękawic w istotnym stopniu. Jeśli starzenie się lub przechowywanie może wpłynąć na właściwości rękawic, na opakowaniu umieszczono datę ich ważności.

Czyszczenie: Rękawice odporne na substancje chemiczne nie nadają się do prania ani do ponownego użytku. Są wyłącznie do użycia jednorazowego.

E. Utylizacja

Używane rękawice mogą być zanieczyszczone zakaźnymi lub innymi niebezpiecznymi substancjami. Należy się ich pozbywać zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami. Składowanie i utylizacja odpadów musi odbywać się w warunkach kontrolowanych.

РЪКАВИЦИ ANSELL, УСТОЙЧИВИ НА ХИМИКАЛИ И ПЕСТИЦИДИ ВЕРСИЯ CR (МОДУЛ C2) ПЕСТИЦИДИ

A. Употреба

Тези инструкции за употреба трябва да се следват заедно със специалната информация, упомената въху или във всяка опаковка. Тези ръкавици са предназначени за защита на ръцете осигуряване от рискове от химикали и съответстват на действащите хармонизирани EN или EN ISO стандарти, както е показано на пиктограмите, поставени въху ръкавиците или опаковките. Поради това ръкавиците ще осигуряват защита срещу конкретни рискове, както е показано от пиктограмите, които са дефинирани от тези хармонизирани стандарти. Ръкавиците са в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/425. Ръкавиците, които имат пиктограма, обозначаваща контакт с хранителни продукти, са също в съответствие с Регламенти (ЕС) 1935/2004 и 2023/2006, както и с всички приложими национални разпоредби по отношение на материалите, които влизат в контакт с хранителни продукти. Моля, уверете се, че ръкавиците се използват само по указаното предназначение, както е описано по-долу.

Обяснение на символите и пиктограмите:

<p>AB CDEP EN 388: 2016</p>	Защита срещу механични рискове A: Устойчивост на потриване (нива от ефективност 0 до 4) B: Устойчивост на срязване с острие (нива на ефективност 0 до 5) C: Устойчивост на срязване (нива на ефективност 0 до 4) D: Устойчивост на пробиване (нива на ефективност 0 до 4) E: TDM ISO 13997 устойчивост на срязване (нива на ефективност A до F) P: За защита от удари (опция) = ръкавици, осигуряващи защита срещу удар в областта на ставите на пръстите (не важи за областта на пръстите, която не може да бъде тествана). Ако не е посочена буква P, няма защита срещу удари.	<p>ABC EN 511: 2006</p>	Ако нивата под пиктограмата за EN 388 са обозначени с префикс EU, BR или PRC, това се отнася до нивата, получени съответно от Европейския нотифициран орган, от Бразилия институт по сертификация или от Института по сертификация на Китайската народна република съгласно GB 24541 Предупреждение: посочените нива на ефективност са получени на базата на тестове, проведени въху областта на дланта на ръкавиците. При ръкавици с два или повече слоя тези общи нива на ефективност може да не отразяват непременно ефективността на най-външния слой на ръкавицата.				
<p>ABCDEF EN 407: 2004</p>	Защита срещу топлина A: Запалителност (нива 0 до 4) B: Контактна топлина (нива 0 до 4) C: Конвекторна топлина (нива 0 до 4) D: Излъчвана топлина (нива 0 до 4) E: Малки пръски разтопен метал (нива 0 до 4) F: Големи количества разтопен метал (нива 0 до 4)	<p>ABC EN ISO 374-5:2016</p>	Защита от студ A: Предаване на студ чрез конвекция (нива 0 до 4) B: Предаване на студ чрез контакт (нива 0 до 4) C: Проникване на вода (0 или 1) – Предупреждение: при ръкавици, за които е посочено ниво 0, трябва да се има предвид, че при наморяне те могат да загубят студоизолациите си свойства				
<p>EN 421:2010</p>	Защита от радиоактивно заразяване	<p>EN ISO 374-5:2016</p>	Защита от бактерии и гъби, не са пробирани за защита от вируси	<p>EN ISO 374-5:2016</p>	Защита от бактерии, гъбички и вируси	<p>EN 16350:2014</p>	Ръкавици, отговарящи на изискването (вертикално съкратление < 10° омг), за употреба в зони с наличие на запалими или взривоопасни вещества.
<p>ABCDEFGHIJKLMNPST EN ISO 374-2:2016 / Тип A, B или C</p>	Тип A = време за химическо проникване > 30 минути за най-малко 6 химикала от списъка по-долу Тип B = време за химическо проникване > 30 минути за най-малко 3 химикала от списъка по-долу Тип C = време за химическо проникване > 10 минути за най-малко един тестов химикал от списъка по-долу (под пиктограмата няма код)	A = метанол B = ацетон C = ацетонитрил D = дихлорметан E = въглероден дисулфид F = толуол G = диетиламин H = тетрахидрофуран I = етилов ацетат J = n-хексан K = натриев хидроксид, 40% L = серна киселина, 96% M = азотна киселина, 65% N = оцетна киселина, 99% O = амоняк, 25% P = водороден пероксид, 30% S = флуороводородна киселина, 40% T = формалдехид, 37%		<p>EN 420:2003+A1:2009</p>	Моля, прочетете инструкциите за употреба, преди да използвате ръкавиците, или се съобразете с Ansell за повече информация		
<p>EN 420:2003+A1:2009</p>	Продуктът съответства и е сертифициран съгласно изискванията на европейските регламенти относно личните предпазни средства. XXXX се отнася до идентификационния номер на Упълномощения орган, който отговаря за оценката на съответствието на продукта като такъв от Категория III			<p>EN 420:2003+A1:2009</p>	Моля, прочетете инструкциите за употреба, преди да използвате ръкавиците, или се съобразете с Ansell за повече информация		
<p>EN 388: 2016</p>	Подходящи са за контакт с хранителни продукти	<p>EN 388: 2016</p>		<p>EN 388: 2016</p>	Продуктът съответства и е сертифициран съгласно изискванията на Миланския наредба TP TC 019/2011 на Русия		
<p>EN 420:2003+A1:2009</p>	Продуктът съответства и е сертифициран съгласно изискванията на Закона за здравеопазване и безопасни условия на труда на Корея за ЛПС	<p>EN 420:2003+A1:2009</p>		<p>EN 420:2003+A1:2009</p>	Сертификат за одобрение за съответствие с изискванията на наредбата на Бразилия (където xx.xxxx се отнася до номера на сертификата)		
<p>ANSI ABR</p>	Клас на устойчивост на потриване (нива 0 до 6) съгласно Американския национален институт за стандартизация 105-2016	<p>ANSI CUT</p>		<p>ANSI CUT</p>	Клас на устойчивост на срязване (нива A1 до A9) съгласно Американския национален институт за стандартизация 105-2016		
<p>ISO 18689:2019</p>	Защита срещу пестициди Ако X=G1: ръкавицата е подходяща, когато потенциалният риск е относително нисък. Тези ръкавици не са подходящи за употреба при концентрирани пестициди или при случаи, при които са налице механични рискове. Ако X=G2: ръкавицата е подходяща, когато потенциалният риск е по-висок. Тези ръкавици са подходящи за употреба както при разреждане, така и при концентрирани пестициди. Ръкавиците G2 отговарят също на минималните изисквания за механична здравина и затова са подходящи за дейности, които изискват ръкавици с минимална механична якост. За ръкавици G1 и G2 устойчивостта не трябва да има възможност да проникне между ръкава на обекта и ръкавицата. Ако приключването между ръкавицата и ръкава е по-малко от 50 mm, трябва да се използва ръкавица с по-голяма дължина. Ако X = GR: ръкавицата осигурява защита само на дланта на работника, който влиза втори път в контакт със сухи и частично сухи остатъци от пестициди, които остават по повърхността на растението след прилагане на пестициди. Тези категории ръкавици е подходяща само за дейности, свързани с повторно влажване, когато е установено, че защитата, предоставяна на върха на пръстите и дланта на ръката, е достатъчна.						

Сертификат на ЕС за изследване на типа (Модул B) и Надзорни изпитвания на продукт (Модул C2) от Centxebel Belgium (I.D. 0483), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde

Предупреждение!

Представените данни за химическа устойчивост са оценени в лабораторни условия от проби, взети само от дланта, и се отнасят само за изпитаните химикали. Възможни са разлики, ако се използват в смяска. За ръкавици с дължина, равна или по-голяма от 400 mm, данните за химическата устойчивост са базирани на проби, взети от 80 mm от ръба на ръкавицата Данните за химическата устойчивост може да не отразяват реалната продължителност на защитата на работното място, както и разгарчаването между смеси и чисти химикали. Препоръчва се проверка за пригодността на ръкавиците за съответната цел, тъй като условията на работното място могат да се различават от теста за тип в зависимост от температурата, пропитването и влажването на качествата. При използването им е възможно защитните ръкавици да имат по-слаба устойчивост към опасни химикали вследствие на промени във физичните свойства. Движение, разваляне, триене, влажване на качествата, причинени например от химически контакт могат съществено да съкратят действителната продължителност на употреба. При извършване химикали влажването на качествата може да бъде най-важният фактор, който трябва да се вземе под внимание при избора на химическо устойчиви ръкавици. Данни за проникването на химикали след изпитанията, извършени по метода за изпитване съгласно EN 16523-1:2015, както и данните за влажване на качествата от изпитаните, извършени по метода за изпитване съгласно EN 374-4:2013, се предоставят при поискване. За устойчивост на пестициди, продължителността на изпитването не се базира на действителното време на използване, тъй като тестът за проникване е усъобразен и усъобразен използване, при което повърхността на обратора е в постоянен контакт с тестовия химикал. Въпреки че времето на експозицията може да бъде по-дълго при прилагане в полеве условия при разреждане в съвет, цялата повърхност не е в постоянен контакт с тестовия химикал. За по-добри информация относно характеристиките на продукта, моля, обръщайте се към Ansell. За получаване на ЕС Декларация за съответствие, моля, използвайте връзката, дадена по-долу: www.ansell.com/regulatory.

B. Подпазни мерки за употреба

1. Преди употреба проверете ръкавиците за дефекти като дупки, пробиви или разкъсвания. Ако по време на работа ръкавиците се съхвят или пробият, изхвърлете ги незабавно. Ако имате съмнения, не използвайте ръкавиците, вземете нов чифт.
2. Не обръщайте ръкавиците обратно.
3. Важно е да не се допуща контакт на кожата с химикали, дори и те да се смятат за безвредни.
4. Отстранете ръкавицата веднага, ако е замърсена с разлят концентриран пестицид.
5. Ръкавиците трябва да се изхвърлят след излизане на кожата им на работното. Използваните ръкавици, които вече са били в контакт с химикали, не трябва да се използват отново след всяка работна смяна и трябва да се изхвърлят, щом бъдат забележани признаци на разграждане по време на употреба (като обезцветяване и отслабване на ръкавиците).
6. Избягвайте да използвате замърсени от външната страна ръкавици – те могат да предизвикат възпадение на кожата, да причинят дерматит или по-тежки последици.
7. Имайте предвид, че при ръкавици с текстилна подплата е възможно пестицидите да се абсорбират от такива текстилни тъкани.
8. Замърсените ръкавици трябва да се почистят или измийт прети сваляне.
9. Уверете се, че не могат да проникнат химикали оттам навън.
10. Ръкавици с ниво на устойчивост 1 или по-високо (по EN 388) не трябва да се използват за защита от нарязани остриета или при риск от захващане в движещи се машинни части.
11. Ръкавиците не трябва да влизат в контакт с открит пламък.
12. Ръкавиците не могат да се ползват за предпазване от йонизираща радиация или в херметично затворени пространства.
13. Не всички ръкавици, които са подходящи за контакт с хранителни продукти, могат да се ползват за всички хранителни продукти. При някои от тях може да се наблюдава прекомерна миграция към определени видове хранителни продукти. За информация относно приложимите ограничения и с кои конкретни хранителни продукти могат да се използват ръкавиците, моля, консултирайте се с Ansell или проверете в декларацията на Ansell – „Смисъл на храни, съвместими с продуктите на Ansell“.
14. Ако по ръкавиците има мериоране, не използвайте контакти на шампоаната страна с храна.
15. Ако ръкавиците ще се използват във взривоопасни зони, се уверете, че те отговарят на изискванията на EN 16350. Лица, носещи такива ръкавици, трябва да бъдат съответно обучени, напр. като носят взривоустойчиви обувки и облекло.

Предупреждение: ръкавиците не трябва да бъдат разкопчавани, отваряни, приспособявани или сваляни в запалима или експлозивна атмосфера. Електростатичните свойства на ръкавиците могат да бъдат неблагоприятно повлияни от стареене, износване, замърсяване и увреждане и е възможно да не са достатъчни за запалими атмосфери, богати на кислород, за които са необходими допълнителни проверки.

C. Състави/Опасни съставки

Някои ръкавици могат да съдържат съставки, които биха могли да предизвикат алергии при чувствителни хора, които може да получат дразнене или/или алергична реакция. При алергична реакция веднага се обръщайте към медицинско лице за съвет. За повече информация, моля, свържете се с Ansell.

D. Инструкции за съхранение

Съхранение: Пазете ръкавиците от пряка слънчева светлина; съхранявайте ги на хладно и сухо място в оригиналната опаковка. Дръжте ги надалече от източници на оазн. Ако ръкавиците се съхраняват неправилно, както е посочено по-горе, те няма да загубят своите качества и характеристиките на ръкавиците няма да се променят съществено. Ако съществува възможност ръкавиците да бъдат повлияни от стареене или от съхраняването, срокът на годност е посочен въху опаковъчните материали.
Почистваме: устойчивите на химикали ръкавици не са предвидени за пране, нито за повторна употреба. Те са само за еднократна употреба.

E. Изхвърляне













Използваните ръкавици могат да бъдат заразни с инфекции или други опасни материали. Изхвърлянето им става съгласно местните разпоредби. Унищожаване или изгаряне само под контрол.

ROKAVICE ANSELL ZA ZAŠČITO PRED KEMIČKIMI IN PESTICIDI RAZLIČICA ZA UPORABO S PESTICIDI CR (MODUL C2)

A. Uporaba

Ta navodila za uporabo je treba uporabljati skupaj s posebnimi informacijami na ali v embalaži. Rokavice so namenjene predvsem zaščiti rok pred kemičnimi sredstvi in so skladne z ustreznimi usklajenimi standardi EN ali EN ISO, kot je prikazano s piktogrami, navedenimi na rokavicah ali embalaži. Rokavice tako zagotavljajo zaščito pred specifičnimi tveganji, prikazanimi s piktogrami, ki so definirani s temi usklajenimi standardi. Rokavice so skladne z evropsko uredbo 2016/425/EU. Rokavice, opremljene s piktogramom, ki označuje stik z živali, so skladne tudi z evropskimi uredbama 1935/2004 in 2023/2006 ter z vsemi veljavnimi nacionalnimi predpisi za materiale, ki pridejo v stik s hrano. Poskrbite, da se bodo rokavice uporabljale samo za ustrezne namene, kot je navedeno zgoraj.

Razlaga simbolov in piktogramov:

 A B C D E P EN 388:2016	Mehanska zaščita A: odpornost proti obrabi (raven zaščite od 0 do 4) B: odpornost proti prerezu (raven zaščite od 0 do 5) C: odpornost proti tiganju (raven zaščite od 0 do 4) D: odpornost proti prebodu (raven zaščite od 0 do 4) E: odpornost proti prerezu skladno s preskusi TDM po standardu ISO EN 13997 (raven zaščite od A do F) P: Zaščita pred udarci (izbrimo) = rokavice, ki zagotavljajo zaščito pred udarci na območju čenkov (ne velja za območje prstov, ki ga ni mogoče testirati). Če ni oznake P, tudi ni zaščite pred udarci.	Če imajo ravni zaščite pod piktogramom EN 388 predpono EU, BR ali PRC, gre za ravni, ki jih je dodelil evropski priglašeni organ, brazilski inštitut za certifikacijo ali kitajski inštitut za certifikacijo skladno s standardom GB 24541. Opozorilo: ravni zaščite rokavic temeljijo na preskuih, izvedenih na rokavicah na območju dlani. Pri rokavicah z dvema ali več plasi mislno ravnih zaščite ne odražajo nujno stopnje zaščite zunanje plasi rokavic.		
 A B C D E F EN 407:2004	Zaščita pred vročino A: vnetljivost (raven zaščite od 0 do 4) B: odpornost proti kontaktni toploti (raven zaščite od 0 do 4) C: odpornost proti konvekcijski toploti (raven zaščite od 0 do 4) D: odpornost proti sevalni toploti (raven zaščite od 0 do 4) E: odpornost na manjša zlitja tekoče kovine (raven zaščite od 0 do 4) F: odpornost na večja zlitja tekoče kovine (raven zaščite od 0 do 4)	 A B C EN 511:2006 Zaščita pred mrazom A: zaščita pred konvekcijskim mrazom (raven zaščite od 0 do 4) B: zaščita pred kontaktnim mrazom (raven zaščite od 0 do 4) C: neprepustnost za vodo (0 ali 1) – opozorilo: če so rokavice s stopnjo zaščite 0 mokre, lahko izgubijo toplotno izolativnost.		
 EN 421:2010	 EN ISO 374-5:2016	Zaščita pred bakterijami in glivami, zaščita pred virusi ni bila preskušena.  VIRUSI EN ISO 374-5:2016	Zaščita pred bakterijami, glivami in virusi.  EN 16350:2014	Rokavice ustrezajo zahtevi (navpična upornost < 10⁴ ohm) za uporabo v požarno ali eksplozijsko ogroženih območjih.
 A B C D E F G H I J K L M N P S T EN ISO 374-1:2016 / tip A, B ali C	Tip A = čas prodora kemikalije > 30 minut; zaščita pred najmanj 6 kemikalijami s spodnjega seznama Tip B = čas prodora kemikalije > 30 minut; zaščita pred najmanj 3 kemikalijami s spodnjega seznama Tip C = čas prodora kemikalije > 10 minut; zaščita pred najmanj eno testno kemikalijo s spodnjega seznama (pod piktogramom ni nobena koda) A = metanol F = toluen K = natrijev hidroksid, 40-odstotni P = vodikov peroksid, 30-odstotni B = aceton G = dietilamin L = žveplova kislina, 96-odstotna S = fluorovodikova kislina, 40-odstotna C = acetonitril H = tetrahidrofurani M = dušikova kislina, 65-odstotna T = formaldehid, 37-odstotni D = diklorometan I = etil acetat O = amonjak, 25-odstotni E = ogljikov disulfid J = n-heptan			
CE XXXX Izdelek je skladen in potrjen glede zahtev evropskih predpisov o osebni zaščiti opremi. XXXX je identifikacijska številka priglašena organa, ki vodi oceno skladnosti za izdelke III. kategorije.	 EN 420:2003 + A1:2009 Pred uporabo rokavic preberite navodila za uporabo. Če potrebujete dodatne informacije, se obrnite na družbo Ansell.			
	Priprave za stik z živali.	 ERA TP TC 019/2011	Izdelek je izdelan in potrjen skladno z zahtevami ruskih carinskih predpisov TP TC 018/2011.	
	Izdelek je skladen in potrjen skladno z zahtevami korejskega zakona o zdravju in varnosti pri delu ter osebni zaščiti opremi.	CA XX,XXX	Potrnilo o ustreznosti, izdano skladno z brazilskimi predpisi (pri čemer je xx,xxxv številka potrdila).	
 ANSI ABR	Stopnja odpornosti proti obrabi (ravni od 0 do 6) po standardu 105-2016 Ameriškega inštituta za standardizacijo	 ANSI CUT	Stopnja odpornosti proti prerezu (ravni od A1 do A9) po standardu 105-2016 Ameriškega inštituta za standardizacijo.	
 ISO 18899:2019 X	Zaščita pred pesticidi Če je X = G1: rokavice so primarne, če je morebitno tveganje relativno majhno. Te rokavice niso primarne za uporabo s koncentriranimi formulacijami pesticidov in/ali okoliščinah, v katerih je prisotno mehansko tveganje. Če je X = G2: rokavice so primarne, če je morebitno tveganje večje. Te rokavice so primarne za uporabo z razredjenimi in koncentriranimi pesticidi. Rokavice G2 izpolnjujejo tudi zahteve za minimalno mehansko odpornost, zlasti so primarne za dejavnosti, ki zahtevajo rokavice z minimalno mehansko jakostjo. Pri rokavicah G1 in G2 pesticidi ne bodo mogli prodreti med rokavicami in rokami. Če je prekrivanje med rokavico in rokavico manjše od približno 50 mm, je treba uporabiti daljšo rokavico. Če je X = GR: rokavica nudi zaščito samo za dlan delavca pri ponovnem vstopu, ki je v stiku s suhim in delno suhim ostanke pesticidov, ki ostanejo na površini rastlin po nanosu pesticidov. Ta kategorija rokavic je primarna samo za dejavnosti ponovnega vstopa, ko je bilo ugotovljeno, da zadostuje zaščita za konice prstov in dlani.			

Potrnilo o tipskem pregledu EU (modul B) in nadzorovana preverjanja izdelkov (modul C2) je izvedlo podjetje Centexbel Belgium (ID 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

Opozorilo!

Podatki o odpornosti proti kemikalijam so bili pridobljeni v laboratorijskih pogojih in na podlagi vzorcev, vzetih samo na območju dlani, ter veljajo samo za preskušene kemikalije. Pri uporabi b mešanicami je lahko odpornost drugačna. Pri rokavicah, dolgih 400 mm ali več, podatki o odpornosti proti kemikalijam temeljijo na vzorcih, vzetih 80 mm od konca manšete.
 Podatki o odpornosti proti kemikalijam morda ne odražajo dejanske trajnosti zaščite na delovnem mestu in razlike med mešanicami in čistimi kemikalijami. Priporočamo, da preventivno, ali rokavice ustrezajo predvideni uporabi, saj se lahko pogoji na delovnem mestu razlikujejo od preskušanja tipa, kar je odvisno od temperature, obrabe in razkroja. Pri uporabi so lahko rokavice manj odporne proti nevarnim kemikalijam zaradi sprememb fizikalnih lastnosti. Premiki, raztrgana mesta, obraba ali razkroji, ki so posledica stika s kemikalijami in drugimi, lahko bistveno skrajšajo čas uporabe. Pri korozivnih kemikalijah je lahko razkorj najpomembnejši dejavnik pri izbiri rokavic, odpornih proti kemikalijam. Podatki o pronicanju kemikalij, ki temeljijo na preskusni metodi po standardu EN 16523-1:2015, in podatki o razkroju zaradi kemikalij, ki temeljijo na preskusni metodi po standardu EN 374-4:2013, so na voljo na zahtevano. Pri odpornosti za pesticide trajanje testa ne temelji na dejanskem času, saj je test pronicanja pospešen test, pri katerem je vzorec v stalnem stiku s preskusno kemikalijo. Čeprav je lahko trajanje izpostavljenosti med uporabo razredjene formulacije na terenu daljše, obojina površina ni v stalnem stiku s preskusno kemikalijo. Če želite podrobnejše informacije o učinkovitosti izdelka, se obrnite na družbo Ansell. Če želite pridobiti izjavo EU o skladnosti, uporabite spodnjo povezavo: www.ansell.com/regulatory

B. Varnostna navodila za uporabo

- Pred uporabo preglejte rokavice, ali so brez poškodb in nepravilnosti, kot so luknje, luknjice in raztrgana mesta. Če se rokavice med uporabo raztrgajo ali preluknjajo, jih takoj zavrzite. Če stik z dvoma, rokavice ne uporabljajte, ampak uporabite nov par.
- Rokavice ne obračajte.
- Bistvenega pomena je, da preprečite stik kemikalij s kožo, tudi če menite, da niso škodljive.
- Če se rokavica kontaminira zaradi razlisa koncentriranega pesticida, jo takoj odstranite.
- Ko rokavice preteče rok uporabnosti, jih je treba zavreči. Uporabljene rokavice, ki so že bile v stiku s kemikalijami, se ne smejo znova uporabljati po vsaki delovni izmeni, in jih je treba zavreči, ko se na njih pokažejo znaki poslabšanja med uporabo (kot je obarvanje ali ostabile rokavic).
- Izogibajte se uporabi rokavic, ki so umazani znotraj – lahko bi razdrležo kožo in povzročili dermatitis ali hujše reakcije.
- Opozarjamo vas, da lahko rokavice s podlogo iz blaga absorbirajo pesticide.
- Če so rokavice kontaminirane, jih očistite ali operite, preden jih snamete.
- Pazite, da kemikalije ne morejo priti v stik s kožo čez manšeto.
- Rokavice z ravno odpornostjo proti tiganju 1 ali več (skladno s standardom EN 388) se ne smejo uporabljati za zaščito pred nazorobanimi rezili ali kadar obstaja nevarnost zapletanja v premikajoče se dele strojev.
- Rokavice ne smajo priti v stik z odprtim plamenom.
- Rokavice ne smete uporabljati za zaščito pred ionizirajočim sevanjem ali v zadrževalnih prostorih.
- Rokavice, ki so primarne za stik z živali, morda niso primarne za uporabo z vsemi vrstami živali. Pri nekaterih rokavicah lahko pride do prekomerne migracije snovi v določene vrste živali. Za informacije o omejitvah in o tem, za katere živali se rokavice lahko uporabljajo, se obrnite na družbo Ansell ali preberite izjavo o skladnosti z živali družbe Ansell.
- Če so rokavice označene, potiskana stran ne sme priti v stik s hrano.
- Če rokavice uporabljate v eksplozivnih okoliščinah, zagotovite, da ustrezajo zahtevam standarda EN 16350. Ljudje, ki nosijo te rokavice, morajo biti ustrezno ozemljeni, t.j. morajo nositi ustrezna oblačila in oblačila.

C. Sestavine/nevarne sestavine

Nekatero rokavice lahko vsebujejo sestavine, ki so znane kot močen povzročitelj alergije pri občutljivih osebah, pri katerih lahko pride do razdraženosti kože in/ali alergijske reakcije ob stiku. Če pride do alergijskih reakcij, takoj pričite zdravniški nasvet. Za več informacij se obrnite na družbo Ansell.

D. Navodila za vzdrževanje

Shranjevanje: Shranite jih v originalni embalaži, proč od neposredne sončne svetlobe, na hladnem in suhem mestu. Shranjujejo ločeno od virov ozona. Če so rokavice pravilno shranjene, kot je navedeno zgoraj, se njihova učinkovitost ne bo zmanjšala, njihove značilnosti pa se ne bodo pomembno spremenile. Če bi na rokavice lahko bilo povzročeno staranje ali širjenje, je na embalažnem materialu naveden rok uporabe.

Čiščenje: rokavice, odporne proti kemikalijam, niso namenjene pranju ali ponovni uporabi. Namenjene so samo enkratni uporabi.

E. Odstranjanje

Uporabljene rokavice so lahko kontaminirane s kužnimi ali drugimi nevarnimi snovmi. Zavrzite jih v skladu z lokalnimi predpisi. Odlaganje na odlagalnice in sežiganje morata biti nadzorovana.

ANSELL 화학물질용(살충제 및 농약 포함) 보호장갑 CR(모듈 C2) 버전 농약 버전

A. 사용법

이 사용 설명서는 각 포장재에 표시되어 있거나 포장재 내부에 포함된 관련 정보의 함께 사용되어야 합니다. 이 장갑은 주로 화학적 위험으로부터 손을 보호하도록 설계되어 있으며, 장갑 또는 포장물에 있는 pictogram에 표시된 관련 EN 또는 EN ISO 규격을 준수합니다. 따라서, 이 장갑은 pictogram에 표시된 대로 이러한 규격에서 정하는 특정 위험에 대한 보호 기능을 제공합니다. 이 장갑은 유럽 규정 2016/425/EU를 준수합니다. 식품 접촉에 특화된 pictogram이 있는 장갑은 모든 관련 국가 규격뿐 아니라 유럽 규정 1935/2004와 2023/2006에도 부합합니다. 위에 설명한 지정한 목적으로만 장갑을 사용해야 합니다.

심볼과 pictogram 설명:

Table with 4 columns showing various safety symbols and standards like EN 388, EN 407, EN 421:2010, EN ISO 374-5:2016, and EN 16350:2014.

Table with 4 columns detailing chemical resistance information, including categories like A-E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T and their corresponding percentages.

Table with 2 columns showing CE marking information (CE XXXX) and safety information icon (EN 420:2003 + A1:2009).

Table with 3 columns showing EAC marking (TP TC 019/2011) and CA XX,XXX marking information.

Table with 3 columns showing ANSI marking (ANSI ABR, CUT) and corresponding US standard information.

Table with 2 columns detailing '농약으로부터 보호' (Protection from pesticides) with specific instructions for different types of pesticides (X-G1, X-G2, X-CR).

EU-유형 검사 인증(모듈 B) 및 제품 검사(모듈 C2) - 검사기관: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

경고: 제공된 내화학 데이터는 손바닥 부분에서만 추출된 샘플로 화학 관련 실험 시 실험실 조건 하에서 측정된 것입니다. 혼합물을 사용하는 경우, 실험결과 또는 내화학 데이터는 다를 수 있습니다. 400mm 이상의 장갑의 경우 내화학성 데이터는 소매에서 80mm 사이에서 채취한 샘플을 기반으로 합니다.

B. 사용시 주의사항

- 1. 사용 전 구멍, 바늘구멍, 또는 찢어짐 등의 결함이나 불완전함이 있는지 확인하십시오. 만일 사용 중 장갑이 찢어지거나 구멍이 나는 경우, 즉시 폐기하십시오. 의심되는 경우, 사용하지 말고 새로운 장갑을 사용하십시오.
2. 튀어서 사용하지 마십시오.
3. 무해하다고 판단되는 경우에도 피부에 모든 종류의 화학 물질이 닿지 않도록 하십시오.
4. 누출된 농약 농약에 오염된 경우 장갑을 즉시 제거하십시오.
5. 기압이 만료된 장갑은 폐기해야 합니다. 작업 교대 시 화학물질이 이미 접촉한 장갑을 재사용하면 안 되며, 사용 중 분해된 것으로 보이면(장갑의 탈색 및 약화 등) 폐기해야 합니다.
6. 내부가 더러워 장갑을 끼지 마십시오. 피부를 자극하거나, 피부염을 유발 또는 악화시킬 수 있습니다.
7. 섬유 인감이 있는 장갑의 경우 섬유 재질에 농약이 흡수될 가능성에 유의하십시오.
8. 오염된 장갑은 제거하기 전에 청소하거나 세척해야 합니다.
9. 화학물질이 소매에 침투하지 않도록 하십시오.
10. 내마모 레벨 1 이상(EN 388에 따름)인 장갑은 둔니 블레이드 보호용 또는 움직임의 기계 부품에 걸린 위험이 있는 곳에서 사용하지 마십시오.
11. 장갑을 불꽃에 접촉하면 안 됩니다.
12. 이온화 방사선 보호용, 또는 격단 인물로부터 사용하면 안 됩니다.
13. 식품용 접촉에 적합한 모든 장갑일지라도 모든 식품에 사용하지 못할 수도 없습니다. 일부 장갑의 경우, 특정 식품 취급 시 식품에 오염의 가능성도 있을 수 있습니다. 특정 식품에 적용 가능한 장갑에 대해 Ansell로부터 조언을 구하거나 Ansell의 음식 취급에 적합한 제품에 대한 상담을 하시기 바랍니다.
14. 장갑에 표시가 있는 경우, 인색된 표면이 식품에 접촉하면 안 됩니다.
15. 폭발 환경에서 장갑을 사용하는 경우, EN 16350 요건에 부합하는지 확인하십시오. 이 장갑을 착용하는 사람은 적합한 신발, 의류의 착용 등의 방법으로 올바르게 정지해야 합니다.
장갑은 인화 또는 폭발 대기 내에 있을 때 포장을 풀거나, 개별하거나, 조정하거나 깨지지 않아야 합니다. 장갑의 정전기 특성은 노후화, 마모, 오염, 온상에 의해 좋지 않은 영향을 받을 수 있으며 산소가 풍부한 인화성 대기에 적합하지 않아, 이에 대한 추가적 평가가 필요할 수 있습니다.

C. 성분 / 유해 성분

일부 장갑은 피부 자극 또는 알러지 접촉반응을 일으킬 수 있는 민감한 사람에게 알러지를 유발할 수 있고 알러진 성분을 포함하고 있을 수 있습니다. 알러지 반응이 나타날 경우, 즉시 의료 처치를 받으십시오. 더 많은 정보를 원하시면 Ansell에 연락하십시오.

D. 관리 지침

보관: 직사광선에 보관하십시오; 차갑고 건조한 장소에서 원래 포장에 넣어 보관하십시오. 오존이 있는 곳으로부터 멀리 하십시오. 상기 설명과 같이 장갑을 적절하게 보관하면, 성능이 훼손되지 않으며, 장갑 특성이 많이 변하지 않습니다. 적정 온도 또는 보관으로 인해 영향을 받는 경우, 만료일이 포장재에 기재되어 있습니다.
세척: 내화학성 장갑은 세탁 또는 재사용해서는 안 됩니다. 1회용입니다.

E. 폐기

사용한 장갑은 감염성이 있거나 기타 위험한 물질에 의해 오염되었을 수 있습니다. 현지 당국 규정에 따라 폐기하십시오. 통제된 조건에 따라 매립 또는 소각하십시오.



คู่มือป้องกันสารเคมีและยาฆ่าสัตว์รบกวน จาก ANSELL เวย์ร์ชั้นยาฆ่าสัตว์รบกวน CR (โมดูล C2)

ก. การใช้งาน

เอกสารกำหนดเป้าหมายในการใช้งานนี้ควรใช้ร่วมกับข้อมูลระบุแบบ/หรือในบรรจุภัณฑ์ของผลิตภัณฑ์แต่ละชุด คู่มือนี้ออกแบบมาเพื่อปกป้องผู้ปฏิบัติงานที่มีความเสี่ยงสูงต่อสารเคมีที่เป็นพิษ และเป็นไปตามมาตรฐาน EN หรือ ISO ที่ระบุไว้ตลอดทั้งคู่มือและฉบับนี้ ตามที่แสดงในรูปสัญลักษณ์ที่ระบุบนฉลากผลิตภัณฑ์ในแบบที่ระบุไว้ในบรรจุภัณฑ์ ฉบับคู่มือนี้จะใช้การป้องกันความเสี่ยงจากสารเคมีที่แสดงในรูปสัญลักษณ์นี้ ซึ่งแสดงรายการความเสี่ยงที่ระบุไว้ อย่างไรก็ตาม ความสอดคล้องกันระหว่างคู่มือนี้กับข้อกำหนดของกฎหมายที่ระบุไว้ (2016/425/EU) คู่มือนี้รวมข้อกำหนดการปฏิบัติงานที่ระบุไว้ว่าสามารถหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับสารเคมีที่แสดงในรูปสัญลักษณ์ที่ระบุไว้ได้ ซึ่งสอดคล้องกับระเบียบสหภาพยุโรป 1935/2004 และ 2023/2006 รวมทั้งกฎระเบียบในประเทศว่าด้วยผลิตภัณฑ์อาหารทั้งหมดที่เกี่ยวข้อง โปรดใช้คู่มือความปลอดภัยผลิตภัณฑ์การใช้งานที่ระบุไว้ว่าคำแนะนำ

คำอธิบายสัญลักษณ์และรูปสัญลักษณ์:

Table with 4 columns containing safety symbols and their corresponding standards. Column 1: Symbols for EN 388:2016 (ABCDEP), EN 407:2004 (ABCDEF), and EN 421:2010. Column 2: Symbols for EN ISO 374-5:2016 (A-F) and EN ISO 374-5:2016 (G-J). Column 3: Symbols for EN ISO 374-5:2016 (K-T) and EN ISO 374-5:2016 (A-C). Column 4: Symbols for EN 16350:2014 and EN 420:2003+A1:2009.

Table with 2 columns. Column 1: Symbols for EN ISO 374-1:2016 (A-C) and EN ISO 374-5:2016 (A-F). Column 2: Text describing protection levels for chemical and biological hazards based on exposure time and concentration.

Table with 2 columns. Column 1: CE XXXX symbol. Column 2: Text describing CE marking requirements and EN 420:2003+A1:2009 standard.

Table with 3 columns. Column 1: Symbol for EN 1079:2011. Column 2: Symbol for TP TC 019/2011. Column 3: Text describing EN 1079:2011 and TP TC 019/2011 standards.

Table with 3 columns. Column 1: Symbol for CA XX,XXX. Column 2: Symbol for CA XX,XXX. Column 3: Text describing CA XX,XXX standard.

Table with 3 columns. Column 1: Symbol for ANSI ABR. Column 2: Symbol for ANSI CUT. Column 3: Text describing ANSI ABR and ANSI CUT standards.

Table with 2 columns. Column 1: Symbol for ISO 18889:2019. Column 2: Text describing ISO 18889:2019 standard and safety instructions for use.

ใบรับรองการตรวจสอบประเภท EU (โมดูล B) และการตรวจสอบผลิตภัณฑ์ที่มีการกำกับดูแล (โมดูล C2) โดย Centexbel Belgium (เลขประจำตัว 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde

คำเตือน: ข้อมูลการกำหนดค่าสารเคมีได้รับการประเมินภายใต้ภาวะในห้องปฏิบัติการทดลองโดยใช้ตัวอย่างที่เก็บได้จากผ้าไหมและสิ่งทอสังเคราะห์ที่ทดสอบเท่านั้น ผลลัพธ์จะแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับสภาพแวดล้อมการใช้งานจริง... (Detailed safety warnings and instructions for use of the gloves.)

- ข. ข้อควรระวังในการใช้งาน
1. ก่อนใช้งาน โปรดตรวจสอบสภาพของถุงมือว่าพร้อมหรือไม่สมบูรณ์หรือไหม เช่น รูขนาดใหญ่ รูขนาดเล็ก และกรณีฉีกขาด หากถุงมือมีลักษณะดังกล่าวดังกล่าว โปรดเปลี่ยนถุงมือทันที
2. ห้ามสัมผัสด้านนอกของถุงมือ
3. ห้ามอย่าให้สารเคมีหรือวัสดุสัมผัสกับผิวหนังแม้จะคิดว่าสารเคมีเหล่านั้นไม่เป็นอันตรายก็ตาม
4. ถอดถุงมือทันที ถ้าถุงมือมีรอยฉีกขาดหรือชำรุดเสียหาย
5. ถุงมือที่หมดอายุต้องทิ้งอย่างปลอดภัยห่างจากผลิตภัณฑ์สารเคมีแล้วนำภาชนะมาล้างอย่างถี่ถ้วนและทิ้งอย่างเหมาะสม และอย่านำมันทิ้งลงถังขยะ
6. หลีกเลี่ยงการสวมถุงมือที่ด้านในแก่ผู้อื่น เพราะถุงมือเหล่านี้อาจทำให้ผิวหนังระคายเคือง ผื่นคัน หรือมีอาการอื่น ๆ ที่รุนแรงกว่านี้
7. สำหรับถุงมือที่ผ้าไหมขึ้น ข้อเตือนว่าเนื้อผ้าดังกล่าวอาจจะดูดซับยาฆ่าสัตว์รบกวนได้
8. เมื่อถุงมือเปื้อนคราบที่ความสะอาดหรือข้างนอกสกปรก
9. ตรวจสอบและทำความสะอาดถุงมือเป็นประจำ
10. ไม่ควรนำถุงมือที่ชำรุดมาสวมซ้ำ
11. ไม่ควรใช้ถุงมือสัมผัสกับเปลวไฟโดยตรง
12. ห้ามไม่ให้ใช้ถุงมือเพื่อป้องกันรังสีไอออไนซ์หรือรังสีอินฟราเรด
13. ถุงมืออาจมีคุณสมบัติกันน้ำได้บ้าง แต่ไม่แนะนำให้ใช้กับน้ำที่ปนเปื้อนด้วยสารเคมี
14. หากมีสิ่งของหนักตกทับบนถุงมือ ห้ามใช้บริเวณที่ทับทับหรือพยายามสัมผัสกับอาหาร
15. หากใช้ถุงมือในสภาพแวดล้อมที่ร้อนเกินไป โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าถุงมือไม่ได้รับความร้อนมากเกินไปตามคำแนะนำของ EN 16350 ผู้ที่สวมใส่ถุงมือควรกำจัดประจำไฟฟอสฟอรัสอย่างถูกต้อง โดยควรสวมใส่ถุงมือที่เย็นก่อนทิ้ง

ค. ส่วนผสม / ส่วนผสมที่เป็นอันตราย
ข้อมูลส่วนผสมอาจมีลักษณะที่ระบุไว้ว่าเป็นส่วนผสมของโรคภูมิแพ้ในผู้ที่ไม่แพ้ ซึ่งอาจก่อให้เกิดปฏิกิริยาการแพ้ที่รุนแรงได้หากผู้ปฏิบัติงานสัมผัสกับผลิตภัณฑ์ หากมีอาการแพ้เกิดขึ้น ควรไปพบแพทย์ในทันทีสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ Ansell

ง. คำแนะนำในการดูแลรักษา
การเก็บรักษา: เก็บให้ห่างจากแสงแดดโดยตรง เก็บไว้ในที่แห้งและเย็น และเก็บไว้ในบรรจุภัณฑ์เดิมเก็บให้ห่างจากแหล่งกำเนิดไอโซไซยาเนตซึ่งมีคุณสมบัติอย่างถูกต้องตามที่ระบุข้างต้น... (Storage and disposal instructions.)



„ANSELL“ CHEMINIAMS PREPARATAMS IR PESTICIDAMS
ATSPARIOS PIRŠTINĖS CR (MODULIS C2) PESTICIDAI VERSIJA

A. Naudojimas

Šis naudojimo instrukcijų lapelis skirtas naudoti kartu su specialia informacija, kuri pateikiama ant pakuotės ar jos viduje. Šios pirštines yra sukurtos saugoti rankas daugiasia nuo cheminių pavojų ir atitinka harmonizuotus EN arba EN ISO standartus, kaip parodyta piktogramose, kurios yra ant pirštinių arba pakuočių priedu.

Simbolių ir piktogramų paaiškinimas:

Table with multiple rows and columns detailing safety symbols and pictograms. Includes categories like EN 388:2016 (mechanical), EN 407:2004 (fire), EN 421:2010 (radioactive), EN ISO 374-5:2016 (chemicals), EN 16350:2014 (bacteria/virus), and CE XXXX (certification). Each row includes a symbol icon, a brief description, and the corresponding standard number.

ES-tipo apžūros sertifikatas (modulis B) ir prižiūrimo gaminių patikrinimai (modulis C2), atliekami „Centexbe“ Belgija (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

Įspėjimas! Pateiktas cheminio atsparumo duomenys buvo įvertinti laboratorijos sąlygomis iš mėginių, paimtų tik iš delno sritys ir susijusių tik su bandomomis cheminėmis medžiagomis. Duomenys gali skirtis, jei bus naudojama mišinys.

B. Naudojimo atsargumo priemonės

- 1. Prieš naudojimą apžiūrėkite, ar pirštines nėra tokių defektų, kaip skylių, pradūrimų ir plyšių.
2. Nešverskite pirštinių į kitą pusę.
3. Cheminių medžiagų joki būdu nelieskite prie odos, net jei atrodo, kad jos nekenksmingos.
4. Nedelsiant nusimkite pirštines, jei ant jų pateko koncentruoti pesticidai.
5. Pirštines, kurių galiojimo laikas pasibaigęs, reikia išmesti.

C. Sudėtis / pavojingųjų sudedamosios dalys

Kai kurios pirštines gali būti užterštos užkrečiamomis ar kitokiomis pavojingomis medžiagomis. Išsiskykite pagal vietos valdžios reikalavimus. Užsakykite su užkasamomis lėkanomis arba sudėtinge kontroliuojamomis sąlygomis.

D. Prižiūrėtojo instrukcijos

Laikymas: Laikykite atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių, vėsioje sausroje vietoje originalioje pakuotėje. Laikykite toliau nuo ozono šaltinių.

E. Išmetimas

Panaudotos pirštines gali būti užterštos užkrečiamomis ar kitokiomis pavojingomis medžiagomis. Išsiskykite pagal vietos valdžios reikalavimus.



















安思尔防化学与防农药手套 CR (模块C2) 防农药款

A. 使用

本使用说明和包装上/内的具体信息配合使用。这款手套主要用于防止化学物品伤害手部，并符合手套或包装上图标所指示的通用的统一EN或EN ISO标准要求。因此，手套用于保护人员免受统一标准中所定义的以及这些图标所指示的特定风险的伤害。本手套符合欧盟法规2016/425/EU。接触食品用手套（见图标）符合《欧盟法令1935/2004和2023/2006》以及国家有关食品接触材料的相关规定。请确保手套仅用于上述指定用途。

符号和图标说明:

 ABCDEP EN 388: 2016	机械风险防护 A: 耐磨性 (性能等级0至4) B: 耐刀片切割性 (性能等级0至5) C: 耐撕裂性 (性能等级0至4) D: 耐刺穿性 (性能等级0至4) E: TDM ISO EN 13997耐切割性 (等级A至F) P: 冲击保护 (可选) = 在关节区域提供冲击保护的 手套 (不适用于手指区域, 无法测试)。如无标记 P, 则表示无冲击防护。	EN 388图标下所标示的等级前缀EU或BR或PRC分别指: 欧洲公告机构、巴西认证机构或中华人民共和国认证机构根据GB 24541标准为产品做出的评定等级。 警告: 所述手套性能等级根据其手掌区域进行的测试确定。对于两层或两层以上的手套而言, 这些整体性能等级未必能够反映手套最外层的性能。				
 ABCDEF EN 407: 2004	防热性 A: 易燃性 (等级0至4) B: 接触防热 (等级0至4) C: 对流防热 (等级0至4) D: 辐射防热 (等级0至4) E: 少量熔融金属飞溅物 (等级0至4) F: 大量金属熔融物 (等级0至4)	 ABC EN 511: 2006	防寒性 A: 对流防寒 (等级0至4) B: 接触防寒 (等级0至4) C: 水渗透 (0或1) - 警告: 注意, 等级标为0的手套遇水后可能会丧失低温防护性能。			
 EN 421: 2010	 EN ISO 374-5:2016	细菌和真菌防护, 未测试病毒防护性能。	 VIRUS EN ISO 374-5:2016	细菌、真菌和病毒防护。	 EN 16350:2014	手套满足要求 (垂直电阻 10^6欧姆); 可用于存在易燃或易爆区域的情况。
 ABCDEFGHIJKLLMNPST EN ISO 374-1:2016/ A、B或C类	A类=化学品穿透时间> 30分钟, 针对下表中所列的至少6种化学品。 B类=化学品穿透时间> 30分钟, 针对下表中所列的至少3种化学品。 C类=化学品穿透时间> 10分钟, 针对下表中所列的至少1种化学品 (图标下方无代码)。 A = 甲醇 B = 丙酮 C = 乙醇 D = 二甲苯 E = 二硫化碳 F = 甲苯 G = 二乙胺 H = 四氢呋喃 I = 乙酸乙酯 J = 正庚烷 K = 氢氧化钠, 40% L = 硫酸, 96% M = 硝酸, 65% N = 醋酸, 99% O = 氨, 25% P = 过氧化氢, 30% S = 氢氟酸, 40% T = 甲醛, 37%					
	本产品符合欧洲个人防护装备法规的要求并经权威认证。XXXX是指负责III类合格评定的公告机构的识别号。			 EN 420:2003 + A1:2009	使用手套前, 请阅读本使用说明, 或联系安思尔获取更多信息。	
	适合接触食品。		 TP TC 019/2011	产品符合俄罗斯海关法规TP TC 019/2011的要求, 并通过认证。		
	产品符合《韩国职业健康和安生法》关于PPE的要求并通过认证。		CA XX.XXX	批准证书, 表示符合巴西法规的要求并通过认证 (其中xx.xxxx指证书编号)。		
 ABR	A本产品耐磨等级 (0至6级) 根据美国国家标准协会第105-2016规定进行评定。		 CUT	耐切割性等级 (A1至A9级) 符合美国国家标准协会105-2016号标准的要求。		
 X ISO 18889:2019	防农药 X=G1: 表示手套适用于潜在风险相对较低的情况。这些手套不适用于浓缩农药制剂和/或存在机械风险的情况。 X=G2: 表示手套适用于潜在风险相对较高的情况。这些手套对于稀释和浓缩农药均适用。G2手套还符合最低机械阻力要求, 因此适用于机械强度要求最小的情况。 使用G1和G2手套时, 须防止农药渗入袖套和手套之间的缝隙。若手套覆盖袖套的长度小于50mm, 应使用更长的手套。 X=GR: 表示手套仅为手掌提供保护。适用于作业人员仅与残留在植物表面的干燥和部分干燥农药残留物接触的二次作业。该类手套适用于仅需为手指和手掌提供保护的二次作业活动。					

产品已获欧盟型式检验证书 (模块B), 并经过监督产品检查, 认证单位及地址为Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

警告!

所提供的耐化学性数据是根据对手掌部位样本进行实验室测试后确定的, 并且仅与测试的化学品相关。如果用于混合物, 则得出的结果可能有所不同。对于长度大于或等于400 mm的手套, 其耐化学性数据从距袖口末端80 mm处采样。

耐化学性数据可能无法反映工作场所的实际保护时间, 以及将其用于混合物与纯化学品之间的差异。建议检查手套是否适合预期用途, 因为工作场所的温度、磨损和降解情况等条件可能与试验条件有所不同。使用时, 由于物理性能发生改变, 防护手套耐危险化学品的能力可能会下降。因接触化学品导致的性能变化、物理现象、摩擦、性能退化可能会使手套的实际使用寿命大大减少。若要将耐化学品手套接触腐蚀性化学品, 在选择手套时, 性能退化是首要的考虑因素。如果有需要, 我们可提供根据EN 16523-1: 2015方法测试获得的化学渗透数据, 以及根据EN 374-4: 2013方法测试获得的降解数据。对于抗农药性而言, 试验持续时间不等于实际使用时间, 因为渗透试验是一种加速型试验。在试验中样品表面与试验化学品处于持续接触状态。虽然在使用稀释配方的现场应用期间, 暴露时间可能较长, 但整个表面并不会与试验化学品处于持续接触状态。有关产品性能的更多详细信息, 请咨询安思尔。如需获得欧盟符合性声明, 请点击下面的链接: www.ansell.com/regulatory

B. 使用注意事项

- 使用前, 请先检查手套是否有瑕疵或缺陷, 如破洞、小孔和裂缝。如使用过程中, 手套被割破或刺破, 应立即更换。不得使用有疑问的手套, 建议更换新的。
- 不要将手套反过来戴。
- 应避免化学品接触皮肤, 即便是那些被认为是无害的化学品。
- 如果受到高浓度农药污染, 请立即卸下手套。
- 若手套已过度使用期限, 请立即妥善处置。已接触过化学品的旧手套, 轮班后不得重复使用。在使用过程中, 若手套出现任何退化迹象 (如变色和变软), 应立即妥善处置。
- 请勿穿戴内侧变脏的手套。此类手套会刺激皮肤, 导致皮炎或更严重情况的发生。
- 请注意, 有积物衬里的手套可能会吸收农药。
- 受污染手套在丢弃前应进行清理或清洗。
- 确保化学物质不会通过袖口进入手套。
- 撕裂等级为EN 388标准1级或以上的手套, 不得用于防护锯齿状刀片或有可能与移动机器部件缠绕的情况。
- 手套不得接触明火。
- 手套不得用于电离辐射防护, 也不得用于密闭室作业。
- 并非所有适合与食品接触的手套均适用于所有食品种类。一些手套可能会对某些食品发生过量迁移。欲了解手套的使用范围及限制条件, 请咨询安思尔或查阅《安思尔食品符合性声明》。
- 若手套上印有标记, 则该标记面不得与食品接触。
- 在爆炸性环境中使用的手套, 须符合EN 16350标准要求。穿戴这些手套的人员应正确地, 例如穿戴满足要求的鞋子和服装警告: 禁止在易燃或易爆环境中拆开手套包装, 以及打开、调整或去除手套。老化、磨损、污染和损坏会对手套的静电属性造成负面影响, 并可能造成手套属性无法达到富氧可燃环境的使用要求, 此时需要进行额外评估。

C. 成分/危险成分

某些手套中可能含有能使过敏人群产生过敏反应的成分, 这类人的皮肤可能会受到刺激和/或发生接触性过敏反应。如发生过敏反应, 请及时就医。欲获取更多信息, 请联系安思尔。

D. 保养说明

存放: 避免阳光直射; 存放于阴凉干燥处, 存放于原包装中, 远离臭气源。若按上述要求妥善存放, 则手套不会丧失性能, 且特性不会发生显著改变。如果手套可能会老化或受到储存条件的影响, 包装上会标注有效期。

清洁: 防化学手套不能清洗或重复使用。此类手套仅供一次性使用。

E. 处置

用过的手套可能被传染性物质或其他有害物质污染。根据当地官方规定进行处置。在受控条件下采用填埋或焚烧的方法处置。

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il Fabbricante

ANSELL HEALTHCARE EUROPE N.V.
RIVERSIDE BUSINESS PARK, BLOCK J
BOULEVARD INTERNATIONAL 55
B-1070 BRUSSELS
BELGIUM

dichiara sotto la propria e unica responsabilità che il DPI descritto di seguito:

AlphaTec® Solvex® 37-675

Prodotti fabbricati a partire da: [07/10/2019]

DPI da utilizzare contro i rischi di categoria III



JKLOPT



4101X



VIRUS

è conforme alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/425 e alle norme europee armonizzate EN ISO 374-1:2016, EN 388:2016, EN 420:2003 + A1:2009, ISO 18889:2019, EN ISO 374-5:2016, ed è identico al DPI che è soggetto all'esame UE del tipo (modulo B, allegato V al regolamento); con certificato numero 032/2019/1519 rilasciato dall'organismo notificato:

CENTEXBEL (0493)
TECHNOLOGIEPARK 70
B-9052 ZWIJNAARDE
BELGIUM

ed è soggetto alla procedura di cui all'allegato VII (modulo C2) del regolamento, sotto la supervisione dell'organismo notificato:

CENTEXBEL (0493)
TECHNOLOGIEPARK 70
B-9052 ZWIJNAARDE
BELGIUM



Guido Van Duren
Director - Regulatory affairs
Ansell

Luogo: Bruxelles
Data: 07/10/2019

Il Fabbricante
ANSELL HEALTHCARE EUROPE N.V.
RIVERSIDE BUSINESS PARK, BLOCK J
BOULEVARD INTERNATIONAL 55
B-1070 BRUSSELS
BELGIUM

dichiara sotto la propria e unica responsabilità che il DPI descritto di seguito:

Solvex[®] 37-675

Prodotti fabbricati fino a: [06/10/2019]

DPI da utilizzare contro i rischi di categoria III



4101



JKL



è conforme alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/425 e alle norme europee armonizzate EN 388:2003, EN 420:2003 + A1:2009, EN 374:2003, ed è identico al DPI che è soggetto all'esame CE del tipo; con certificato numero 03205085 rilasciato dall'organismo notificato:

CENTEXBEL (0493)
TECHNOLOGIEPARK 70
B-9052 ZWIJNAARDE
BELGIUM

ed è soggetto alla procedura di cui all'allegato VII (modulo C2) del regolamento, sotto la supervisione dell'organismo notificato:

CENTEXBEL (0493)
TECHNOLOGIEPARK 70
B-9052 ZWIJNAARDE
BELGIUM



Guido Van Duren
Director - Regulatory affairs
Ansell

Luogo: Bruxelles
Data: 21/03/2005

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DEL PRODOTTO PER CONTATTO CON GLI ALIMENTI

L'operatore economico, stabilito nella Comunità europea:

**ANSELL HEALTHCARE EUROPE N.V.
RIVERSIDE BUSINESS PARK, BLOCK J
BOULEVARD INTERNATIONAL 55
B - 1070 BRUSSELS**

dichiara che il guanto descritto di seguito:

AlphaTec[®] Solvex[®] 37-675

appartenente alla categoria "Elastomeri e gomma"

è conforme alle seguenti disposizioni:

regolamento CE 1935/2004 e regolamento CE 2023/2006 in materia di buone pratiche di fabbricazione (GMP) dei materiali e degli oggetti destinati a venire a contatto con prodotti alimentari (per maggiori informazioni, consultare la Dichiarazione di conformità alimentare BPF di Ansell)

Tutti gli ingredienti, monomeri di partenza, additivi nella produzione del guanto sono conformi:

- a qualsiasi elenco positivo;
- a eventuali restrizioni o limiti specifici di migrazione (SML - Specific Migration Limit) pertinenti; secondo quanto specificato nelle normative UE applicabili in materia di prodotti alimentari.

Francia: Arrêté du 9 novembre 1994, relatif aux matériaux et objets en caoutchouc au contact des denrées, produits et boissons alimentaires

Italia: D.M. 21/03/1973 Disciplina igienica degli imballaggi, recipienti, utensili, destinati a venire in contatto con le sostanze alimentari o con sostanze d'uso personale

Germania: BfR Empfehlung XXI (2011) Bedarfsgegenstände auf Basis von Natur- und Synthesekautschuk

Paesi Bassi: Regeling Verpakkingen en Gebruiksartikelen (Warenwet), Hoofdstuk III, Rubberproducten Verpakkingen

Repubblica Ceca: Vyhláška č. 38/2001 Sb. (Consolidato 2009-5-15) Allegato 07: elastomeri e prodotti in gomma - elenco dei materiali

Slovacchia: Výnos MPSR a MZSR z 9. júna 2003 č. 1799/2003 - 100, Annex 10

FDA Code of Federal Regulations, Titolo 21, Parte 177, sezione 2600 (21 CFR 177.2600) - Articoli in gomma destinati all'uso ripetuto

Ansell Healthcare Europe N.V.

Riverside Business Park, Block J
Boulevard International 55, 1070 Brussels, Belgium
Tel. +32 (0) 2 528 74 00 • Fax +32 (0) 2 528 74 01
<http://www.ansell.eu> • E-mail info.europe@ansell.com

Ansell

Dati globali di migrazione:

Tipo di sostanze alimentari - Condizioni di test	Alimenti acquosi <i>Simulante utilizzato: Acqua distillata</i>	Alimenti alcolici <i>Simulante utilizzato: Etanolo 10%</i>	Alimenti acidi <i>Simulante utilizzato: Acido acetico 3%</i>	Fattore di correzione alimenti grassi 1 <i>Simulante utilizzato: Olio di oliva</i>	Fattore di correzione alimenti grassi 2 <i>Simulante utilizzato: Olio di oliva</i>	Fattore di correzione alimenti grassi 3 <i>Simulante utilizzato: Olio di oliva</i>	Fattore di correzione alimenti grassi 4 <i>Simulante utilizzato: Olio di oliva</i>	Fattore di correzione alimenti grassi 5 <i>Simulante utilizzato: Olio di oliva</i>
2 ore/temp. 40°C	< 8 mg/dm ²	< 8 mg/dm ²	< 8 mg/dm ²	< 8 mg/dm ²	< 8 mg/dm ²	< 8 mg/dm ²	< 8 mg/dm ²	< 8 mg/dm ²
10 min/40°C	< 10 mg/dm ²	< 10 mg/dm ²	< 50 mg/dm ²					

La tolleranza analitica dei simulanti di alimenti acquosi, alcolici e acidi è di 1 mg/dm², mentre per i simulanti di alimenti grassi è 3 mg/dm², in base alla norma EN1186.

Istruzioni per la conservazione: non esporre alla luce diretta del sole; conservare in un locale fresco ed asciutto, all'interno dell'imballaggio originale. Tenere lontano da fonti di ozono. Se conservati correttamente, come indicato in precedenza, i guanti non perdono le loro prestazioni, né subiscono variazioni rilevanti delle loro caratteristiche. Se i guanti possono risentire dell'invecchiamento o del periodo di conservazione, la data di scadenza viene riportata sui materiali di imballaggio.



Guido Van Duren
Director - Regulatory affairs
Ansell

Data 23/10/2020

Ansell Healthcare Europe N.V.
Riverside Business Park, Block J
Boulevard International 55, 1070 Brussels, Belgium
Tel. +32 (0) 2 528 74 00 • Fax +32 (0) 2 528 74 01
<http://www.ansell.eu> • E-mail info.europe@ansell.com



EU DECLARATION OF CONFORMITY

The Manufacturer
ANSELL HEALTHCARE EUROPE N.V.
RIVERSIDE BUSINESS PARK, BLOCK J
BOULEVARD INTERNATIONAL 55
B-1070 BRUSSELS
BELGIUM

declares under his sole responsibility, that the PPE described hereafter:

AlphaTec® Solvex® 37-675

Products manufactured as of: [07/10/2019]

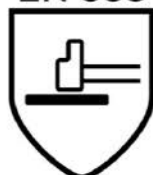
PPE to be used against category III risks

EN ISO 374-1:2016
Type A



JKLOPT

EN 388



4101X



G2
ISO 18889

EN ISO 374-5:2016



VIRUS

is in conformity with the provisions of Regulation (EU) 2016/425 and with the European harmonized standards EN ISO 374-1:2016, EN 388:2016, EN 420:2003 + A1:2009, ISO 18889:2019, EN ISO 374-5:2016 and is identical to the PPE which is subject to the EU-Type examination (Module B, Annex V of the Regulation), under certificate number 032/2019/1519, issued by the Notified Body:

CENTEXBEL (0493)
TECHNOLOGIEPARK 70
B-9052 ZWIJNAARDE
BELGIUM

and is subject to the procedure set out in Annex VII (Module C2) of the Regulation under the supervision of the Notified Body:

CENTEXBEL (0493)
TECHNOLOGIEPARK 70
B-9052 ZWIJNAARDE
BELGIUM

Guido Van Duren
Director - Regulatory affairs
Ansell

Place: Brussels
Date: 07/10/2019

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The Manufacturer
ANSELL HEALTHCARE EUROPE N.V.
RIVERSIDE BUSINESS PARK, BLOCK J
BOULEVARD INTERNATIONAL 55
B-1070 BRUSSELS
BELGIUM

declares under his sole responsibility, that the PPE described hereafter:

Solvex[®] 37-675

Products manufactured till: [06/10/2019]

PPE to be used against category III risks



4101



JKL



is in conformity with the provisions of Regulation (EU) 2016/425 and with the European harmonized standards EN 388:2003, EN 420:2003 + A1:2009, EN 374:2003, and is identical to the PPE which is subject to the EC Type examination; under certificate number 03205085 issued by the Notified Body:

CENTEXBEL (0493)
TECHNOLOGIEPARK 70
B-9052 ZWIJNAARDE
BELGIUM

and is subject to the procedure set out in Annex VII (Module C2) of the Regulation under the supervision of the Notified Body:

CENTEXBEL (0493)
TECHNOLOGIEPARK 70
B-9052 ZWIJNAARDE
BELGIUM



Guido Van Duren
Director - Regulatory affairs
Ansell

Place: Brussels
Date: 21/03/2005

FOOD DECLARATION OF PRODUCT COMPLIANCE

The Business Operator, established in the European Community:

**ANSELL HEALTHCARE EUROPE N.V.
RIVERSIDE BUSINESS PARK, BLOCK J
BOULEVARD INTERNATIONAL 55
B-1070 BRUSSELS**

declares that the glove described hereafter:

AlphaTec[®] Solvex[®] 37-675

belonging to the "Elastomers & Rubber" category

is in conformity with the following provisions:

the EC-regulation 1935/2004 and the EC-regulation 2023/2006 related to Good Manufacturing Practices (GMP) for Materials and Articles intended to come in contact with Foodstuffs (for more detailed information please also consult Ansell GMP Food Declaration).

All ingredients, starting monomers, additives used in manufacturing this glove comply with:

- any positive list
- any relevant SML(Specific Migration Limit) or restrictions as specified in the applicable EU food legislations.

France: Arrêté du 9 novembre 1994, relatif aux matériaux et objets en caoutchouc au contact des denrées, produits et boissons alimentaires

Italy: D.M. 21/03/1973 Disciplina igienica degli imballaggi, recipienti, utensili, destinati a venire in contatto con le sostanze alimentari o con sostanze d'uso personale

Germany: BfR Empfehlung XXI (2011) Bedarfsgegenstände auf Basis von Natur- und Synthesekautschuk

Netherlands: Regeling Verpakkingen en Gebruiksartikelen (Warenwet), Hoofdstuk III, Rubberproducten Verpakkingen

Czech Republic: Vyhláška č. 38/2001 Sb. (Consolidated 2009-5-15) Annex 07: Elastomers and rubber products - list of materials

Slovakia: Výnos MPSR a MZSR z 9. júna 2003 č. 1799/2003 - 100, Annex 10

FDA Code of Federal Regulations, Title 21, Part 177, section 2600 (21 CFR 177.2600) - Rubber articles intended for repeated use

Ansell Healthcare Europe N.V.

Riverside Business Park, Block J
Boulevard International 55, 1070 Brussels, Belgium
Tel. +32 (0) 2 528 74 00 • Fax +32 (0) 2 528 74 01
<http://www.ansell.eu> • E-mail info.europe@ansell.com



Global migration data:

Type of foodstuffs - Testing conditions	Aqueous food	Alcoholic food	Acidic food	Fatty food correction factor 1	Fatty food correction factor 2	Fatty food correction factor 3	Fatty food correction factor 4	Fatty food correction factor 5
	<i>Simulant used: Distilled Water</i>	<i>Simulant used: Ethanol 10%</i>	<i>Simulant used: Acetic acid 3%</i>	<i>Simulant used: Olive oil</i>	<i>Simulant used: Olive oil</i>	<i>Simulant used: Olive oil</i>	<i>Simulant used: Olive oil</i>	<i>Simulant used: Olive oil</i>
2 hours/temp. 40°C	< 8 mg/dm ²	< 8 mg/dm ²	< 8 mg/dm ²	< 8 mg/dm ²	< 8 mg/dm ²	< 8 mg/dm ²	< 8 mg/dm ²	< 8 mg/dm ²
10min/40°C	< 10 mg/dm ²	< 10 mg/dm ²	< 50 mg/dm ²					

Analytical tolerance for aqueous, alcoholic and acidic food simulant is 1mg/dm² and for fatty food simulant is 3mg/dm² as per EN 1186.

Storage instruction: Keep away from direct sunlight; store in a cool dry place and keep in the original packaging. Keep away from ozone sources. If gloves are properly stored, as indicated above, they won't lose their performances and won't change the glove characteristics significantly. If gloves could be affected by ageing or storage, the expiry date is mentioned on the packaging materials.



Guido Van Duren
Director - Regulatory affairs
Ansell

Date 27/10/2020

Ansell Healthcare Europe N.V.

Riverside Business Park, Block J
Boulevard International 55, 1070 Brussels, Belgium
Tel. +32 (0) 2 528 74 00 • Fax +32 (0) 2 528 74 01
<http://www.ansell.eu> • E-mail info.europe@ansell.com

